

# Feuille d'Avis du Valais

## ET DE SION

### ORGANE DE PUBLICITÉ ET D'INFORMATIONS

PARAISANT LE

LUNDI, MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI

ADMINISTRATION - RÉDACTION : IMPRIMERIE GESSLER - SION  
 AVENUE DE LA GARE - TÉLÉPHONE (027) 2 19 05  
 CHEQUES POSTAUX IIC 1748

RÉGIE DES ANNONCES

PUBLICITAS S. A. - SION  
 AVENUE DE LA GARE  
 TÉLÉPHONE 2 12 36  
 CH. POSTAUX IIC 485

Succursales en Suisse et  
 correspond. à l'étranger

PRIX DES ANNONCES

Le mm.  
 VALAIS 10 CENT. - SUISSE 13 CENT  
 RÉCLAMES  
 Le mm.  
 VALAIS 24 CENT. - SUISSE 30 CENT.  
 Majoration de 20% pour la 1re page  
 AVIS MORTUAIRES : 20 ct. le mm.

ABONNEMENTS :

	3 MOIS	6 MOIS	1 AN
SUISSE SANS BULLETIN OFFICIEL FR.	5.-	9.-	16.-
SUISSE AVEC BULLETIN OFFICIEL FR.	7.-	13.-	23.50
ÉTRANGER SANS B. O. FR.	8.-	14.50	27.50

L'ABONNEMENT PART DE N'IMPORTE QUELLE DATE

## Evitant de prendre position

### Les socialistes asiatiques entre l'est et l'ouest

Les socialistes d'Asie ont tenu, il y a quelques temps, leur première conférence. Elle a eu lieu à Rangoon ; huit Etats étaient représentés par 14 délégations. Le Japon y envoya des membres de la droite socialiste et des députés de la gauche. Une délégation officielle de l'Internationale socialiste prit part aux délibérations ; conduite par le grand leader travailliste Clement Attlee, elle mettait ainsi à exécution une décision du récent congrès de Milan. Le Suédois Kai Bjoerk et le Français Bidet accompagnaient le chef de l'opposition britannique. On ne manqua pas non plus de relever la présence, à la tête de la délégation yougoslave, du ministre-adjoint des affaires étrangères, M. Bebler.

Les partis d'Asie se sont réunis sur leur propre initiative et leur propos était davantage de condamner le colonialisme que de prendre parti dans la guerre froide qui divise le monde. La conférence a montré qu'une base nouvelle a été trouvée, qu'une nouvelle force est apparue sur la scène politique et que des décisions importantes ont été prises.

Toutefois, l'attitude des partis socialistes d'Asie, qui mettent le neutralisme politique au pilori mais se distancent de toute lutte armée contre le communisme ressemble à celle d'un équilibriste. Car il paraît difficile de vouloir, dans cette Asie immense, agitée, turbulente et sujette aux plus grands remous politiques, lutter contre le communisme sans prendre part aux alliances que les USA sont en train d'organiser. Le monde rouge cherche à s'étendre les armes à la main et les socialistes de tendance rose ne pourront, en définitive, arrêter l'avance des armées de Mao-Tsé-Toung ou de Ho-Chi-Minh qu'en utilisant les moyens militaires nécessaires. Il y a un monde entre la lutte d'un Gandhi faisant de la résistance passive et la vraie bataille que doivent livrer, dans les pays menacés par les Soviétiques, ceux qui ne sont pas d'accord avec les idées de Moscou.

Cela dit, il faut reconnaître que la con-

férence a eu des résultats pratiques importants. On a décidé d'organiser des congrès tous les deux ans. Un bureau sera installé à Rangoon et le ministre de la défense de ce seul Etat asiatique à gouvernement socialiste (en Indonésie les socialistes seulement font partie de la coalition gouvernementale) a été nommé président de cette nouvelle organisation.

Le problème de la réforme agraire a été un des points essentiels des débats. Il faut dire que les Etats d'Asie sont avant tout agricoles ; l'industrie n'y prend que lentement pied. Aussi a-t-il été largement question de la réorganisation de la production agricole et de la répartition équitable des terres. On a parlé de la suppression des conditions de travail féodales, on a discuté le problème de la création de coopératives agricoles.

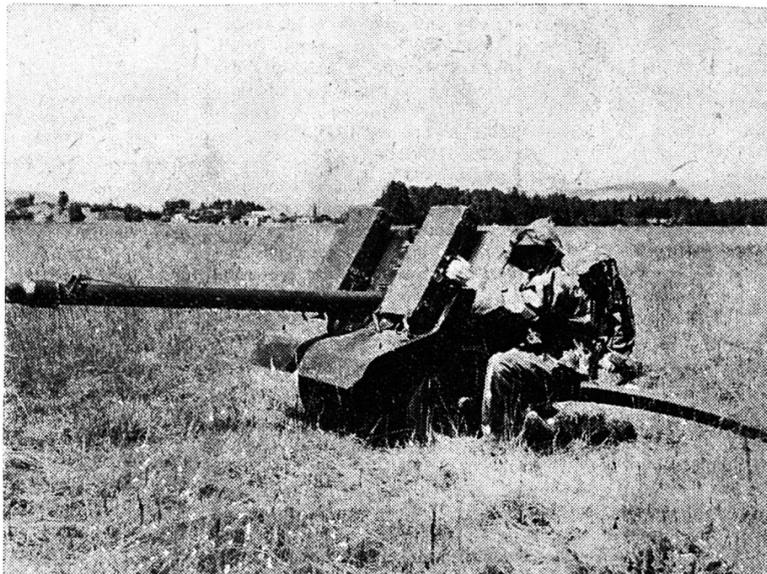
Sur ces questions, Asiatiques et Européens s'entendirent fort bien. Lorsqu'il fut question du colonialisme, en revanche, les discussions furent plus après. On vit le délégué du Néo-Destour tunisien mettre en cause l'attitude de la France tandis que le représentant de la SFIO avouait que son parti, dans l'affaire tunisienne, se trouvait dans une position quelque peu difficile.

Il y eut d'autres moments pénibles : les délégués arabes tournèrent le dos à la délégation israélienne ; la majorité des délégués mit M. Attlee en mauvaise posture puisqu'elle refusa de se rallier directement à l'Internationale que l'homme d'Etat britannique représentait à Rangoon.

Mais toutes ces difficultés ne sauraient diminuer l'importance de la conférence. Une force politique nouvelle a pris conscience d'elle-même en Asie. Son développement ne se fera pas attendre. Car dans ce continent où la température monte, les socialistes auront un rôle politique éminent à jouer dans la phase décisive de l'émancipation des peuples jaunes.

Jean Heer

## Le nouveau canon anti-tank 9 cm.



Comme grande nouveauté, l'armée suisse introduit un canon anti-tank de 9 cm. La nouvelle arme atteindra son but avec une grande précision jusqu'à 600 m.

VERRONS-NOUS DEMAIN SUR NOS RIVIÈRES

### Des hydroglisseurs à réaction ?

Le réacteur a-t-il réellement un avenir sur l'eau et verrons-nous dans un avenir prochain, des hydroglisseurs à réaction sillonner les fleuves à toute allure ? René Couzinet qui, le premier, monta un réacteur sur un bateau a bien voulu répondre à nos questions.

#### L'AVENIR DE L'HYDROGLISSEUR

Est-il vraiment nécessaire de présenter René Couzinet ? L'homme qui construisit l'extraordinaire « Arc-en-Ciel » préfigurant toute la technique moderne, à bord duquel Mermoz devait, en 1933, franchir l'Atlantique Sud, est toujours le novateur ardent, plein d'allant, qu'aucune difficulté n'a pu abattre. René Couzinet achève actuellement un hydroglisseur, le H80.

— Croyez-vous à l'avenir de l'hydroglisseur à réaction ?

— Certainement... quand il s'agit de records ! L'exploit de John Cobb a un très grand intérêt sportif. La vitesse qu'il a atteinte est véritablement stupéfiante. Et à mon avis, tous les records permettent d'avancer dans la voie des recherches. Si « Monsieur N'importe Qui » peut rouler sur la route en toute sécurité à quatre-vingt-dix à l'heure, c'est parce que des hommes comme Cobb ont tourné à plus de six cents à l'heure sur des autodromes. Vous savez qu'il détenait le record de vitesse automobile ? Mais dans la pratique, le réacteur nautique n'a pas d'intérêt. Mes hydroglisseurs ne sont pas des engins de course, mais des moyens de transport, au même titre que l'autocar ou la voiture de tourisme.

Le H80 n'a pas été conçu pour battre des records, mais pour servir de

berline à un chef d'exploitation forestière, située dans des régions où n'existent ni routes ni aérodromes, ni cours d'eau navigables aux bateaux ordinaires. Sur les fleuves coloniaux aux profondeurs et aux débits inégaux, l'hydroglisseur peut rendre des services inappréciables en raison de son faible tirant d'eau.

Construit selon les méthodes de l'aéronautique (coque monobloc, bandes de tôle traitées comme des nervures d'ailes), le H80 a cependant une allure très « marine ». L'étrave est très effilée. La coque réalisée en alliage léger anti-corrosif utilisé par la marine, n'offre aucune saillie, le déjaugeage s'effectuant au moyen de petits « redans » qui évitent l'effet de succion de l'élément liquide. Le moteur Mathis de 190 CV avec une hélice aérienne quadripale est placé à l'arrière. Pour ceux qui aiment les précisions techniques, la longueur est de huit mètres, la largeur de deux mètres 04, la charge utile : cinq cents kilos, le poids en charge : mille six cent vingt kilos, la vitesse maximum : 60 km/heure, la vitesse de croisière : 45 km/heure pour une consommation de 45 litres à l'heure.

La cabine peut contenir six passagers est du type des grosses voitures américaines, spacieuse et confortable, avec un pare-brise semi-circulaire et s'ouvrant à l'arrière par un rideau. Le H80 peut devenir incontestablement un instrument d'exploration et de pénétration incomparable. S'il ne bat pas le record de vitesse, peut-être battra-t-il tous les records d'utilisation !

Mais déjà, René Couzinet songe à d'autres réalisations...

Lucile Augeron

#### PLAIGNEZ-VOUS

Sous ce titre, un journal publiait la jolie boutade ci-après qu'on pourrait lire et mettre à profit :

*Vous vous plaignez de la marche rétrograde des industries du pays et vous continuez à acheter des produits étrangers.*

*Vous vous lamentez sur les temps durs et vous allez tous les soirs au cabaret ou à la brasserie.*

*Vous déplorez le dépérissement de la vie de famille et vous faites partie de plus de dix sociétés.*

*Vous gémissiez sur le renchérissement de la vie et les prix exorbitants des ali-*

*ments et vous faites acquisition des derniers articles à la mode.*

*Vous protestez contre le trop grand nombre de fêtes et vous n'avez garde d'en manquer une seule.*

*Vous pestez contre les habits trop chers mais vous auriez honte de porter des costumes plus simples.*

*Vous vous plaignez du manque d'ouvriers ruraux et vous envoyez vos garçons dans les bureaux.*

*Vous médisez sans cesse des autorités et de vos députés et vous les réélisez quand même aux nouvelles élections.*

*Cessez donc de vous plaindre si vous ne voulez pas changer de vie !*

AU GRE DE MA FANTAISIE...

#### Le couvre-chef

*L'autre jour, voyant M. le président du Grand Conseil sortir de la dernière séance en arborant son gibus, je me suis demandé ce qu'allait devenir cet attribut indispensable de la plus haute magistrature cantonale.*

*La redingote, mon Dieu, on peut encore lui trouver un usage. Je ne sais pas si l'honorable M. Imhof a des filles à marier, mais il lui reste encore certainement — on le souhaite pour lui, sinon pour les autres — quelques personnages plus ou moins officiels à convoquer au cimetière. Dans ces pénibles circonstances, la redingote confère un air des plus dignes. C'est même à peu près le seul cas où on la trouve bien à sa place.*

*Au pis aller, on peut d'ailleurs tailler dans ce vêtement de cérémonie une... veste plus confortable que celles que l'on prend parfois aux élections. Ou encore une culotte pour les descendants des prochaines générations...*

*Mais le gibus ! Chez nous, le gibus ne se porte pas, à moins que ce ne soit dans certains cercles auxquels le modeste et digne M. Imhof n'a jamais rêvé d'appartenir. Alors je crains bien que cet ornement du chef présidentiel ne soit promis à la relégation dans son étui au sommet d'une armoire. Destinée bien obscure pour un huit-reflets !*

*Je crois qu'un ancien président avait pris la sage détermination de revendre le gibus. Après tout, qui sait si nous ne voyons pas toujours les mêmes hauts-de-forme tirés d'un assortiment à toutes les mesures courantes ?*

*Mais je vais faire une proposition qui, je l'espère va retenir la même attention que celle de notre compatriote proposant de « pourtraicter » tous les présidents du Conseil national.*

*C'est de faire, dans la salle du Grand Conseil, une vitrine où l'on disposerait les gibus des présidents, bien rangés, bien étiquetés, et même — si l'on ne recule pas devant la dépense — placés sur les effigies des personnages dont ils ont signifié la passagère dignité.*

Jacques TRIOLET

#### M. Jean Rudhardt



professeur au Collège de Genève, vient d'être appelé aux fonctions de directeur du Sanatorium universitaire de Leysin.

#### LES EXPRESSIONS POPULAIRES

Chacun de nos lecteurs doit connaître, sans nul doute, ce vers de Corneille :

*Et le jeu, comme on dit, n'en vaut pas les chandelles.*

En voici l'explication :

Autrefois l'éclairage des familles était au compte des domestiques. Quand on invitait des amis à venir faire une partie de jeu, ceux-ci mettaient une pièce de monnaie dans la bobèche du chandelier, et lorsqu'on avait joué petit jeu, le gain ne couvrait pas quelques fois les frais du luminaire. De là, l'origine de la locution populaire :

Le jeu n'en vaut pas la chandelle.



La Suisse est le pays de la précision. L'Amérique celui de l'efficacité. Les échanges d'expériences entre les deux pays sont donc très utiles. Les Etats-Unis viennent d'inviter un groupe d'ouvriers suisses à se rendre au pays de l'Oncle Sam pour y travailler et y apprendre les méthodes américaines. Nos compatriotes prennent le train en gare de Bâle.

#### L'ALLEMAGNE OCCIDENTALE construit quatre nouveaux logements TOUTES LES CINQ MINUTES

L'Allemagne Occidentale construit actuellement quatre logements toutes les cinq minutes. En 1950, elle en a construit 500.000, en 1951 350.000, en 1952, le chiffre de 400.000 a été atteint. De-

puis 1948, date de la réforme monétaire, 1 400 000 logements neufs ont été édifiés.

Mais la crise du logement n'en est pas résolue pour autant. L'Allemagne a besoin de plus de quatre millions de nouveaux logements et certains devront attendre, en dépit de l'activité intense de la reconstruction, dix ans pour trouver le logis de leur rêve.

# Les Sports

## Football

### LES HOLLANDAIS VIENDRONT EN SUISSE

Comme la Hollande a renoncé à prendre part, en 1954, à la coupe Jules Rimet, l'ASFA a demandé à la fédération néerlandaise si elle serait disposée à envoyer son équipe en Suisse au printemps 1954. Ce match doit servir — dans l'idée des dirigeants suisses — à la préparation de l'équipe suisse en vue de la coupe du monde. La fédération hollandaise a accepté cette proposition et la date sera fixée d'un commun accord lors du match Hollande-Suisse du 22 mars prochain, à Amsterdam.

### Concours du Sport-Toto

#### RÉPARTITION DES GAINS AU CONCOURS DU 24 JANVIER 1953

1er rang : 1 gagnant avec 12 points, il reçoit Fr. 50.000,— ; 2e rang : 33 gagnants avec 11 points, chacun reçoit Fr. 3.856,55 ; 3e rang : 469 gagnants avec 10 points, chacun reçoit Fr. 256,55.

9 points comptent pour le prix de consolation. Ces gains seront versés jeudi 5 février 1953.

#### LE PRIX DE CONSOLATION No 15

(Concours 15, 16, 17 et 18)

a donné les résultats suivants : 730 gagnants avec 32 points, chacun reçoit Fr. 13,70. Ces gains seront versés samedi 31 janvier 1953.

### UN SEUL «DOUZE» ET DES GAINS ÉLEVÉS!

Si l'on pronostiquait au hasard, le calcul des probabilités donnerait des chiffres de gagnants plus élevés qu'ils ne le furent au concours de samedi. Ce qui montre bien que, sur les matches anglais, les pronostiqueurs tippent tout comme sur les matches suisses, en examinant les forces et faiblesses respec-

tives des équipes en présence. Samedi, un seul concurrent (de Suisse orientale) totalisa 12 points et recevra le gain maximum de Fr. 50.000,—. Les quoteparts des « onze » et « dix » sont des plus intéressantes, car le concours peut être classé parmi les très difficiles. On y nota en effet trois surprises et la colonne des tips justes contient cinq « x » judicieusement répartis ! A voir les résultats de ces concours « anglais » il semble qu'ils soient tout aussi attrayants que les concours suisses...

## Ski

### LES ETRANGERS EN SUISSE

La Fédération autrichienne enverra à la semaine internationale de saut, en Suisse, Sepp Bradl, Walter Steinegger et Ferdl Kerber. L'Italie prendra part avec une forte équipe à la coupe Kongsberg.

### LES SUISSES A LA SEMAINE DE SESTRIERES

La Fédération suisse de ski a décidé d'envoyer des coureurs à la semaine internationale de Sestrières (1-8 février). Malheureusement aucun sauteur ne pourra se déplacer et on ne veut pas envoyer des hommes de la seconde garniture. Les coureurs de fond engagés pour les 15 km. et le combiné nordique formeront une équipe pour la course de relais. Les coureurs de fond seront accompagnés par Hans Brunner et les alpins par Arnold Glatthard. Voici les noms des sélectionnés :

**Descente-slamom :** Hans Forrer, Martin Julen, Bernard Perren, René Rey, Fredi Rubi, Georges Schneider. Remplaçants : André Bonvin, Louis-Charles Perret.

**Dames :** Madeleine Berthod, Frieda Daenzer, Ida Schopfer.

**Fond 15 km. :** Fritz Kocher, Walter Löttscher, Michel Rey, Francis Duvoisin, Alphonse Supersaxo. Ces deux derniers coureurs prendront part aussi au combiné nordique. **30 km. :** Karl Hischer, Werner Zwingli.

### COURSE DE PATROUILLE DE LA BTR. D.C.A. L. MOB. 1/10

Cette course s'est déroulée sur un parcours de 10 km. Elle fut disputée avec un excellent esprit. Félicitations aux organisateurs.

#### Résultats :

1. Patrouille app. With Bernard	1 h. 32'30"
2. Patrouille Cpl Humbert-Droz Michel	1 h. 48'10"
3. Patrouille Cpl Jonneret Jean-Cl.	1 h. 49'50"
4. Patrouille Cpl Kummer René	1 h. 56'40"
5. Patrouille Sdt Courtine René	2 h. 08'40"
6. Patrouille Cpl Zufferey René	1 h. 59'10"

Cette dernière patrouille a été déclassée pour avoir manqué un poste de contrôle.

**N'OUBLIEZ PAS LES PETITS OISEAUX. DONNEZ-LEUR A MANGER!**

4 ♣ 4 ♣

+ ♣ + ♣

Une agréable Soirée

AU TEA-ROOM

**Bengère**

JASS-BRIDGE-ECHECS  
POCKER D'AS-MIKADO  
MOULIN et autres jeux

+ ♣ + ♣

+ ♣ + ♣

Un stamm agréable et tranquille

## Triomphe suisse à Garmisch



Alors que Endrich (devant) et Stöckli (à gauche) s'assuraient une magnifique victoire dans le championnat du monde de bob à deux, Bernard Perren (à droite) s'imposait face à l'élite européenne, suivi de son camarade Martin Julen.

### MAYENS DE RIDDES Inauguration d'un nouveau télési

Le dimanche 1er février sera une grande journée pour les Mayens de Riddes. En effet, ce dimanche aura lieu la bénédiction et l'inauguration du nouveau télési. Construit sur les pentes de la Tzoumaz par le sympathique tenancier de la pension Edelweiss, ce télési est appelé à rendre encore plus attrayants les Mayens de Riddes, région encore trop méconnue des skieurs. D'autre part, ce télési raccourcit considérablement la route qui monte au col de la Croix-de-Cœur, une des portes de Verbier. Samedi et dimanche un service de jeep Isrables-Les Mayens de Riddes facilitera l'accès de ces belles pentes neigeuses. Voici du reste le programme de cette belle journée que personne ne voudra manquer :

- 9.30 Messe à la pension Edelweiss ;
- 10.00 Bénédiction du télési ;
- 11.15 Slalom en 2 manches (Inscriptions à la pension Edelweiss, tél. (027) 47473) ;
- 16.00 Proclamation des résultats et distribution des prix.

X.

### Un téléphérique à cabines au Gornergrat

Le promontoire sur lequel est juchée la gare terminus du chemin de fer du Gornergrat se prolonge vers l'est par une arête rocheuse qui monte au Hohtäli et au Stockhorn. Suivre cette arête serait risqué, en hiver, et pourtant, du Hohtäli comme du Stockhorn, on pourrait entreprendre de magnifiques randonnées à ski sur les blancheurs glacées qui font l'admiration des visiteurs du Gornergrat. De la Cima di Jazzi au Gorner- et Bodengletscher, vers le sud et sur les pentes dominées par les glaciers du Triftje et de Findelen, vers le nord, la neige reste excellente pour le ski jusque tard au printemps. Du Stockhorn on gagne aisément, en été comme en hiver, les hauts cols de l'Adlerpass et du Weisstor. Il est donc naturel que dans les milieux qui s'intéressent à Zermatt et aux sportifs, ses hôtes, on ait eu l'idée de faciliter l'accès au Stockhorn, en toute saison.

Aussi, en novembre 1952, la Compagnie du chemin de fer du Gornergrat a-t-elle adressé au Département fédéral des postes et chemins de fer une demande de concession pour un téléphérique à cabines qui coûtera 1,5 million de francs et dont le projet a été établi par les Usines de Roll S. A., à Berne. La première section, longue de 1450 m., va du Gornergrat, au-dessus de la gare, (à 3120 m. env.) au Hohtäli (3280 m.), où s'effectuera un transbordement. Mais ici déjà, les skieurs peuvent chausser leurs lattes pour la descente. La seconde section, longue de 1635 m., aboutit sur le plateau, à 3410 m. qui est juste sous le sommet du Stockhorn. Le tracé, face aux plus imposants paysages des Hautes-Alpes, est

### Koblet, Fornara et Brun au Tour de Romandie

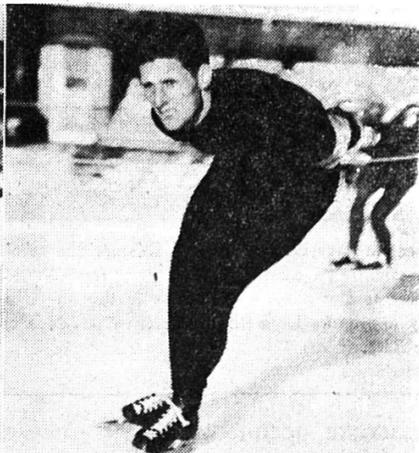
A l'Union cycliste suisse, organisatrice du Tour de Romandie, le registre des inscriptions est ouvert et trois noms glorieux y figurent déjà : Hugo Koblet, Pasquale Fornara, Jean Brun.

Ainsi, la classique et belle épreuve romande prend un magnifique départ avec les trois vedettes de « Cilo » auxquelles un quatrième coureur sera adjoint ultérieurement. En effet, la présence du vainqueur du Tour de France 1951, celle de Fornara, vainqueur du Tour de Suisse 1952 et celle de l'excellent routier genevois Jean Brun, assurent d'ores et déjà le succès de ce prochain Tour de Romandie.



Les journées régionales de ski ont vu la domination de Château-d'Oex : Madeleine Berthod (en haut) a fait cavalier seul. — Klavenalp : Walter Löttscher, brillant vainqueur de la course de fond aux championnats de Suisse centrale (à gauche) — Château d'Oex : Jean Ecuyer, de Montreux, brillante révélation, gagne le combiné alpin, après s'être classé premier à la descente.

### Une avalanche de records



Par un temps merveilleux ont eu lieu sur la patinoire de Davos, des courses internationales de patinage ainsi que les championnats suisses. Grâce aux conditions favorables, les coureurs ont pu atteindre des résultats exceptionnels. Le Hollandais Antons Huiskes (à gauche), a établi sur 3000 m. un nouveau record mondial avec le temps de 4'40"2 tandis que le champion suisse Erich Kull (à droite) a établi un nouveau record suisse en 5'02"5.

LOTÉRIE ROMANDE  
*plus que 3 jours!*  
**TIRAGE A FRIBOURG**

**10 %** de **RABAIS**

et nos prix sans concurrence dans nos trois magasins

**Petit pois**  
 la boîte 1 kg. Fr. 1.05 — 10 % **0.95**

**Haricots beurre verts**  
 la boîte de 1 kg. Fr. 1.60 — 10 % **1.44**

**Mélasse de table**  
 le boeal de 500 gr. Fr. 1.05 — 10 % **0.95**

**DÉCAILLET**  
 ALIMENTATION GÉNÉRALE  
 SION

LA MAISON OU L'ON ACHÈTE AVANTAGEUSEMENT

La bonne confection

**Avantageux !**  
 FROMAGE GRAS

bien salé, par 5 kilos, le kg. Fr. 4.20 franco. Par pièces de 9-12 kg., le kg. Fr. 4.—. Pour commande plus importante, demandez offres spéciales.

Se recommande : Laiterie Odon GROSSRIEDER, fromages, Villarselle-Gibloux (Fbg) Téléphone (037) 3 12 49.

**Jambes et pieds Froids?**  
 prenez du **CIRCULAN**  
 contre les **troubles de la CIRCULATION**

Cure Fr. 20.55, 1/2 11.20, 4.95 chez votre pharmacien et droguiste.

On demande pour la saison d'été un bon **berger** pour la garde de 20 génisses.

Faire offres à Bonzon Alfred, Châtel/Bex, téléphone 5 25 50.

**AUGMENTEZ VOTRE GAIN mensuel jusqu'à 150.- fr. par mois**  
 par occupation accessoire intéressante.

Ecrivez sans engagement à SOG, Rozon 7, à Genève.

A vendre **3 jeeps Willy's** à l'état de neuf, éventuellement échange contre une jeep militaire. En stock, plusieurs camions et remorques.

S'adresser Garage Branca, Vétroz.

On cherche à louer **chalet** pour l'été 1953. 4 chambres, eau, électricité, au Mayens de Sion.

S'adresser à Publicitas, Sion, sous chiffre P 1557 S.

A louer **appartement** de 3 pièces 145.— fr., éventuellement 4 pièces dont une indépendante fr 165.—. (Frigos, machines à laver) libre tout de suite.

Téléphoner au 2 10 86, Sion.

**Apportez vos annonces tout de suite**

*Si avantageux*

**SUCRE**  
 fin

le kg. **85 cts**

A la **PORTE NEUVE** s.a.  
 SION  
 (Tél. 2 29 51)

Envois partout

Pour la taille des arbres : **l'échelle „Mobil“**

Pour la taille et la pioche de la vigne : Sécateurs et crocs en tous genres.

Pour le traitement d'hiver des arbres fruitiers : Pompes à pression et à moteur. Birchmeier : Bimoto - Fortuna - Vivra - Supra.

**Delaloye & Joliat, Sion**

**CANADIENNES**

toile imperméable, poches et dos bordés cuir, beau col mouton doré, doublé intérieur magnifique peau d'agneau. Impôt de luxe compris. Encore quelques pièces au prix sensationnel de

**AUX GALERIES SÉDUNOISES**  
 A. Roduit & Cie, Avenue de la Gare - SION

Profitez de nos soldes, vente autorisée jusqu'au 31 janvier.

**145.-**

**Santé - Joie - Force**  
 Demandez l'excellent

**LAIT**  
*pasteurisé*

des **LAITERIES REUNIES SION-BRAMOIS**

DANS TOUTES LEURS SUCCURSALES

**Gravures en couleurs**  
 (sujets religieux et divers) de Fr. 0.20 à 1.—.

En vente à l'atelier de reliure et encadrements

J. DELAVY-DAYER  
 Rue de la Porte-Neuve, Sion

● Feu No 18 — Maternité Pouponnière 2 15 66

A vendre, à Salins, près de Sion, **domaine agricole**

comprenant : maison d'habitation avec chauffage central, grange-écurie, dépendance pour porcs, remise indépendante et 27.000 m2 de prés et vergers en plein rapport. Possibilités de louer 10.000 m2 de parcelles voisines.

Offres à CASE POSTALE 9, Monthey.

**A VENDRE**  
 1 fourneau à bois, 1 fourneau à gaz, 1 canapé et 1 char à bras.  
 S'adresser par écrit chez M. René Wuillommet, rue Aloys Fauquex, Lausanne.

A louer : **CHAMBRE meublée** chauffée, indépendante.  
 S'adresser à Publicitas, Sion, sous chiffre P 1760 S.

A louer à Sion, bel **APPARTEMENT** 3 chambres avec confort à partir du 15 mars.  
 S'adresser à Mlle Gisèle Barmaz, Salins.



# A travers le VALAIS...

## A Neuchâtel



L'ancien colonel-divisionnaire Claude du Pasquier vient de mourir à l'âge de 67 ans. Il avait été commandant de la 2e division.

## CHRONIQUE DE MARTIGNY

### Carnaval de Martigny 1953

Les festivités du Carnaval valaisan se préparent fiévreusement. Toutes les commissions ad hoc du Grand Martigny ouvrent jour et nuit afin que Sa Majesté le Prince Carnaval XIII soit accueilli et fêté par des réjouissances monstres et par trois cortèges plus remarquables que jamais. Plus de 40 chars, groupes et corps de musique déambuleront dans les rues de la vieille Octodure les 8, 15 et 17 février. N'oublions pas que les bénéfices sont entièrement destinés aux bonnes œuvres. Voici un extrait du programme général :

#### Dès jeudi 5 février :

Seulement à Martigny-Bourg : début des mascarades. Ambiance bordillonne dans tous les cafés (permission nocturne).

#### Samedi 7 février :

A 15 heures Au Casino, *thé d'enfants* et concours costumés avec prix (entrée : enfants Fr. 0,50, parents Fr. 1.—).  
A 20 heures Arrivée de S.M. le Prince Carnaval XIII à Martigny-Gare. Elle se rendra ensuite à Martigny-Bourg sous la conduite des Fifres et Tambours de Bâle et de la « Foudroyante ».  
A 21 heures *Premier grand bal masqué* à la Grande Salle de Martigny-Bourg.

#### Dimanche 8 février :

A 11 h. 45 Place Centrale : Proclamation officielle. Ouverture des festivités en Ville.  
A 14 h. 30 *1er grand cortège de Carnaval*. Parcours : Place de la Gare — Avenue de la Gare — Place Centrale — Place du Midi — Route du Splon — Avenue des Acacias — Avenue de la Gare — Place Centrale. *Bataille de confetti*.  
Dès 16h. 30 *Thés dans le Casino Etoile*, chez Kluser et au Bambi. Entrée Fr. 1,20, au bénéfice des œuvres de S. M. Carnaval XIII.  
Dès 20 h. 30 *Grands bals masqués officiels du Prince* au Casino Etoile, chez Kluser et au Bambi. Entrée Fr. 4.—, donnant libre parcours au Casino, chez Kluser et au Bambi — Grand bal masqué à Martigny-Bourg. — Au bénéfice des œuvres de S. M. Carnaval XIII.

### Succès d'un grand prix théâtral

Le Grand Prix Théâtral de Genève et de Lausanne a obtenu un éclatant succès. A la date-limite fixée pour la remise des œuvres, 536 manuscrits sont parvenus au secrétariat du concours.

La lecture a déjà commencé, mais en raison de très grand nombre de manuscrits, la première réunion du jury, prévue pour février, à Paris, a dû être ajournée au début d'avril.

Le prix sera décerné dans le courant du mois de juin 1953 et l'œuvre créée au cours de la saison 1953-54 sur les scènes de Lausanne et de Genève.

#### BANQUE SUISSE D'EPARGNE ET DE CREDIT

Le bénéfice net de l'exercice 1952 s'élève à Fr. 297.801,50 (en 1951 Fr. 284.673,80). En tenant compte du report de l'année 1951, le solde disponible du compte pertes et profits est de Fr. 419.177,78.

Le Conseil d'administration propose la répartition suivante : 4 1/2 % (comme l'année précédente) de dividende au capital-actions de priorité (Fr. 96.750,—) + 1/2 % (comme l'année précédente) de dividende au capital-actions ordinaire (Fr. 151.420,—), attribution aux réserves Fr. 40.000,—, report à compte nouveau Fr. 131.007,78.

## Chronique de Sierre

### SIERRE AU GRE DES JOURS

Déjà février pointe, tandis que janvier va mettre ces prochains jours un point final à sa brève carrière. Pour la cité du soleil il a apporté, sous un ciel tous les jours bleu, la traditionnelle gamme des événements d'un début d'année.

#### L'ASSEMBLEE GENERALE DES POMPIERS

A l'Hôtel-Château Bellevue, sous l'experte présidence de Monsieur le Capitaine Jacques Muller, la soirée annuelle du corps des Sapeurs Pompiers a connu le plus vif succès. Des hôtes d'honneur entouraient le Capitaine Muller, notamment le Révérend Curé Mayor, le sympathique Préfet de Werra, Monsieur André Métrailler, conseiller, Monsieur Louis Genoud, ancien commandant du feu de la ville, Monsieur Fernand Cretton, commandant du corps de l'AIAG et Monsieur Louis Bohler, Président de la Fédération du Valais central. Souhaits, toasts, aimables paroles furent échangés tandis que l'on prenait connaissance avec intérêt de l'excellent rapport présenté par le Capitaine Jacques Muller sur l'activité du corps en 1952. 25 fois ceux-ci furent appelés. Des principales alarmes nous retenons que les pompiers eurent à faire face aux très grands incendies de Miraz et de Glarey. Il est juste de préciser que ces sinistres ont été circonscrits rapidement et ont été limités d'une manière heureuse grâce à la technique utilisée par le Commandant du feu qui a permis de neutraliser chaque fois le foyer principal et d'éviter ainsi une propagation qui se serait avérée funeste dans ces quartiers où se trouvent encore beaucoup de bâtiments en bois. Les inondations de la Bonne Eau et de la Loquette exigèrent aussi des pompiers de nombreux journées et de nombreuses veillées. Le Corps des Sapeurs Pompiers n'est aussi dérangé à Corin. Le Capitaine procéda ensuite aux promotions d'usage, après avoir touché le Président Zwisioff, retenu, lequel manifesta toujours un intérêt très particulier à l'amélioration du Service du feu dans la cité qu'il préside. Sont nommés caporaux : les Sapeurs Dani Marco, Epiney André, Grobet Jean-Louis, Pfyffer René, Salamin Eric, Tonossi Adolphe, Zufferey René. Sont nommés Sergents, les caporaux : Chappuis Pierre, Eggs Félix, Savioz Rémy, Thélér Jean-Marie. Ont reçu le chevron pour 16 années d'activité, le lieutenant Viaccoz Henri, et le Sapeur Tonossi Charles. Le Sergent Guntern Gaspard, le Caporal Perrin Arthur, les Sapeurs Antille Maurice et Guntern Florian, ont obtenu le diplôme de vétérans. Une partie récréative fort réussie mit fin à cette heureuse tradition, et les animateurs tels les Lieutenants Rouvinez, Arsène Derivaz et Paul Farquet obtinrent de vifs applaudissements pour des productions inédites et du meilleur goût. Il nous plaît enfin de souligner combien le Corps des Sapeurs Pompiers est vivante et ceci grâce à l'apport de tous les instants que le Capitaine Muller consacre à la tâche délicate qui est la sienne.

#### L'ACTIVITE COMMUNALE

Le Conseil municipal de Sierre, après avoir pris contact et après avoir entendu les pertinentes recommandations du Président de la ville, avait pour objet en ce début de législature de répartir les charges municipales. Il faut convenir que cette tâche ne fut pas très aisée, preuve en soit qu'il ne fallut pas moins de 3 séances avant d'arriver à une solution que les lecteurs du journal connaissent puisque dans le dernier numéro ils ont eu la liste de répartition des présidences. Le Conseil municipal décida d'allouer 100 francs pour les concours à ski de la brigade de montagne 10 qui se dérouleront à Crans sur Sierre, le 1er février. Vendredi, le Conseil in copore, s'est rendu à l'endroit où doit s'édifier

la nouvelle école de vision exacte des jeunes filles de Sierre, afin d'éviter la vision exacte des problèmes que cette construction va poser, aussi bien à la direction de l'école, qu'aux autorités. Relevons à ce propos que l'école actuelle «Buissons» se révèle par trop petite pour abriter les nombreux jeunes filles qui fréquentent cet excellent établissement et que la nouvelle construction doit en effet être réalisée au plus vite.

#### LES BONS EMPLOYES

Mademoiselle Edwige Wanner, comptable de la Maison Fritz Jegerlehner, a obtenu de la Société d'utilité publique des femmes suisses, la broche d'argent pour 10 ans de bons et loyaux services. Monsieur Aldo Franchetti a reçu de la Maison Jegerlehner un diplôme pour ses 5 ans d'activité. En félicitant les heureux bénéficiaires nous devons aussi relever le remarquable esprit qui anime la Maison Jegerlehner à Sierre, laquelle grâce à l'esprit amical de son patron Monsieur Fritz Jegerlehner, maître boulanger et pâtissier, compte parmi son personnel une moyenne d'employés ayant travaillé de 10 ans dans la maison.

Dans l'entreprise Gustave Salamin, 2 ouvriers, Messieurs Théophile et Gérard Salamin viennent d'effectuer leur 20e année de service dans l'entreprise et ils ont été fêtés chaleureusement comme il le convenait.

#### LES FOIRES A SIERRE

Les principales foires du premier semestre 1953 se tiendront le lundi 23 février, le lundi 16 mars, le lundi 13 avril, le lundi 25 mai et le lundi 1er juin. Les marchés hebdomadaires continuent à avoir lieu les mardis et vendredis.

#### DECES D'UN ANCIEN MAITRE-MENUISIER

A l'âge de 72 ans est mort à l'asile de Sierre, M. Alphonse Tschopp qui avait créé avec ses frères une entreprise de menuiserie très prospère. C'est une figure sympathique de la cité qui disparaît. A ses nombreux enfants, nos vives condoléances.

#### AVEC LA FANFARE DE L'ALUMINIUM

La fanfare Aluminium a donné samedi 24 un concert fort goûté qui a été suivi d'une soirée familiale où de nombreuses personnalités et représentants des sociétés amies s'étaient retrouvés. Le choix du programme présenté par Monsieur Emile Bertona a permis à la fanfare de mettre en valeur quelques œuvres de Gréty, de Rhode, d'Allier, de Janin-Jaubert, de Popi, de Teike. Directeur avisé, sachant inculquer à ses musiciens le sens d'une exécution particulièrement soignée, Monsieur Bertona a droit aux plus vives félicitations pour la réussite obtenue à la grande salle du foyer de Sous-Géronde où il a su mettre en valeur ses qualités de directeur. Les productions de tambour de Monsieur Gédéon Mittaz ont été particulièrement applaudies. Ce virtuose du tambour le méritait. Tard dans la soirée, les amis de la fanfare de l'AIAG ont fraternisé.

#### INTERESSANTE CONFERENCE

Sierre a eu le privilège, c'en est un, d'accueillir une remarquable conférence de Monsieur Paul Nerfin, Directeur de la Banque cantonale vaudoise, ancien Conseiller d'Etat, ancien Conseiller national, actuel vice-président des Arts et Métiers suisses. Abordant la protection du commerce et l'avenir de l'entreprise indépendante, Monsieur Nerfin a présenté comme introduction, une excellent synthèse sur l'histoire de la question. Recherchant dans le passé les facteurs qui ont déterminé l'évolution actuelle il s'en inspire

pour présenter les solutions qui doivent être apportées de nos jours. La sauvegarde du commerce et de l'entreprise indépendante ne peut, à son sens, résider que dans une préparation très poussée de la jeunesse à la tâche qui les attend. D'autre part, le responsable de l'entreprise doit, pour ne pas céder le pas aux trusts et aux diverses entreprises plus puissantes, se tenir au courant et se perfectionner sans cesse. Monsieur Nerfin conclut en étant assuré que l'entreprise indépendante pourra subsister pour autant que ceux qui président à ses destinées sachent en tout temps se renouveler.

Assistaient à cette passionnante conférence, heureusement présentée par Monsieur Fritz Jegerlehner, conseiller, le président de la Municipalité, M. Elie Zwissler, M. Montanero, Directeur de l'Ucova, les représentants de la Société des Commerçants de Sierre et du groupement des Arts et Métiers sous les auspices desquels la conférence avait été présentée. Une centaine de personnes ont applaudi l'éminent conférencier.

#### SOIREE DE LA FEDERATION SUISSE DES OUVRIERS DU BOIS ET BATIMENT

Organisé par la section de Sierre FOBB, cette soirée a connu le plus vif succès dans la grande salle de l'Hôtel-Château Bellevue à Sierre. Les organisateurs ont pu saluer de nombreuses personnalités. Un bal des plus animés a duré jusqu'au petit matin.

#### LES ASSEMBLEES POLITIQUES

A la veille des élections législatives, les partis politiques tiennent leurs assemblées. C'est ainsi que l'assemblée de la Jeunesse radicale de Sierre aura lieu lundi 26 février à l'Hôtel-Château Bellevue, tandis que l'assemblée générale du parti radical est convoquée pour le mercredi 28 janvier avec un ordre du jour très chargé qui prévoit la nomination du nouveau président du parti radical et la désignation des candidats au Grand Conseil. Les membres du Comité élargi du parti radical terminent, dimanche, et ont été réunis à l'Hôtel Terminus, dimanche, et ont discuté des élections cantonales.

#### AVEC LES HOCKEYEURS SIERROIS

La sympathique équipe de hockey, grâce à son dynamisme et surtout grâce à son esprit sportif a réussi à remonter une pente qui l'année dernière semblait lui être fatale. Sous la présidence de Natal Julien, grâce à des membres de comité tels les Ned Imhof, les Walthy Leya et grâce surtout aux joueurs, le hockey a été roi en cette saison hivernale à Sierre et il a su conquérir la faveur du public sierrois.

La première réussite de ce sympathique club a été celle de réaliser une patinoire près de l'Hôtel-Château Bellevue, celui plus modeste de la commune, ont permis au club de repartir sur de nouvelles bases et d'envisager l'avenir sous une optique différente. C'est ainsi que après divers matches Sierre a été sacré champion valaisan de Série B, ce qui va lui permettre de disputer les finales qui lui permettront si tout va bien, et c'est le vœu des Sierrois, de reprendre sa place en Série A.

L'entraînement se poursuit afin d'obtenir ce résultat.

Notons parmi les initiatives du hockey-club, celles de concours pour enfants et jeunes, qui furent passionnément disputés sous les regards attendris des mamans et des papas, parents des « vainqueurs d'un jour ». Cette semaine se terminera, objet de tous les discussions lors des récréations scolaires.

Souhaitons vivement que nos hockeyeurs sierrois qui se sont dépensés sans compter pour réussir soient soutenus par les autorités et la population afin de leur permettre d'amortir le plus rapidement possible les frais occasionnés par l'aménagement de la patinoire et de donner au sport qu'ils défendent un essor toujours plus apprécié de tous.

#### AVANT LES CONCOURS A SKI DE LA BRIGADE MONTAGNE 10

Les patrouilles de la brigade de montagne 10, lors des championnats d'hiver de l'armée de mars 1952 ont fait honneur à notre canton en se classant dans les premiers rangs de toutes les catégories. C'était un témoignage de la valeur individuelle de chacun des hommes. Cette année les championnats d'hiver 1953 de la brigade se dérouleront à Crans sur Sierre, et ils comprendront 2 courses éliminatoires pour les championnats d'hiver d'armée 1953 : une course

Jeune fille sympathique, de bonne présentation, commerciale, propre et active, est recherchée comme

#### BARMAID

débutante.

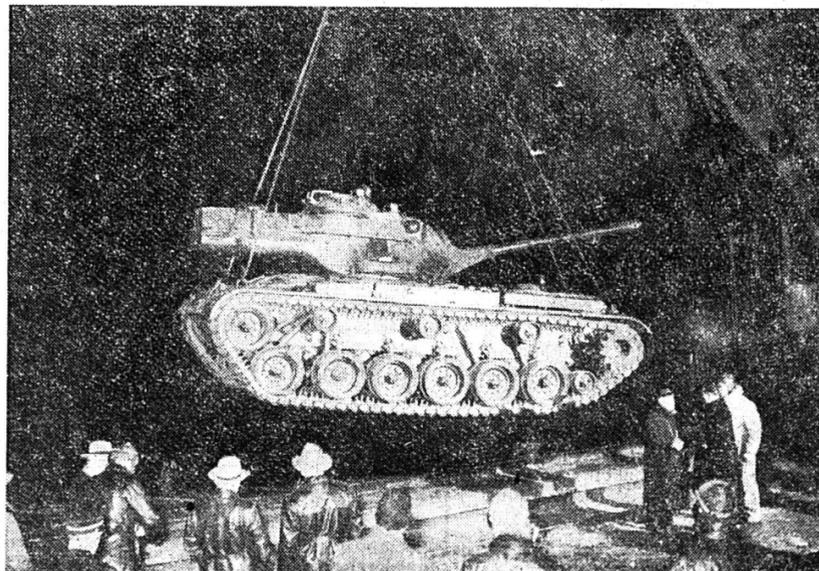
Faire offres sous chiffre P 1804 S à Publicitas, Sion.

#### CHAUFFEUR

Jeune homme 26 ans, célibataire, de toute confiance, possédant permis A et D cherche emploi comme chauffeur-livreur ou aide-chauffeur. Libre tout de suite ou à convenir.

Faire offre sous chiffre P 1774 S à Publicitas, Sion.

### Déchargement des deux tanks Patton au port du Rhin de Bâle



Dans le port de Bâle ont été déchargés deux tanks du type Patton que la Suisse a achetés aux Etats-Unis. Une grue allemande enlève la lourde charge du navire «Nostrano». Notre armée pourra affronter les Patton avec les Centurion anglais.

# ... et la SUISSE



de patrouille catégorie lourde avec tir, d'une distance horizontale de 20 à 25 km, avec 700 à 1000 mètres de montée; une course de patrouille catégorie légère, avec tir, comprenant 12 à 15 km de distance horizontale et 400 à 700 mètres de montée.

Une autre course de patrouille verra la catégorie tourisme effectuer diverses épreuves tactiques, notamment des tirs de combat, des jets de grenades, des transmissions de rapport, des estimations de distances: le parcours aura 12 kilomètres et 450 mètres de montée. Enfin, on aura une course par équipe de 3, encordés sur terrain glaciaire.

La constitution des patrouilles se fera sous la forme de patrouille d'unité d'armée comprenant 4 hommes, dont un officier, un sous-officier, 2 appointés ou soldats; sous forme de patrouille d'unité comprenant 4 hommes de la même unité ou du même E.M., sans forme de patrouilles invitées, telles celles des G.F. 10, des Gardes frontières, des gendarmes, etc.

C'est le Colonel brigadier Gross, commandant de la brigade de montagne 10 qui présidera à ces manifestations qui se dérouleront le 31 janvier et le 1er février 1953. Le jury sera composé du Colonel Oehninger, cdt. rgt. inf. mont. 5, du lieutenant-colonel Allet, cdt. rgt. inf. mont. 6, du colonel Belser, cdt. rgt. art. 10, du colonel Meytain, chef du bureau br. mont. 10, qui lui, tout particulièrement, se dévoue depuis des années à la cause des patrouilleurs de la brigade et qui accomplit dans l'ombre, un travail remarquable dont on doit vivement le féliciter; du major Gallusser, officier alpin du 1er CA. Le chef du jury sera le major E.M.C. Zwahlen, chef E.M. brig. mont. 10. Divers officiers valaisans et d'autres assumeront les délicates tâches de commissaires. Nous reviendrons sur leur travail dans un prochain billet, mais notons déjà que ce sont les major Broquet et Zermatten qui assumeront la mission de recevoir les invités et la troupe, tandis que la presse sera aux soins du capitaine E.M.G. Roten et du major E.M.G. Gaberell. C'est aux major Broquet et de Kalbermatten qu'est aussi échue la difficile tâche de recueillir les prix et challenges. Le prochain numéro du journal donnera un aperçu du programme de ces 2 journées et des challenges qui seront mis en compétition. Y.

## Réunion des Instituteurs du district de Sierre

Lundi les institutrices et les instituteurs du district de Sierre se sont réunis en assemblée annuelle en présence de M. le Conseiller d'Etat Cyrille Piteloud, chef du Département de l'Instruction publique et de M. Evéquo, secrétaire du département. Les deux inspecteurs de la rive droite et de la rive gauche du Rhône assistaient aussi à cette séance. Ce sont M. Paul Mudry, professeur, et M. l'abbé Romain Zufferey.

Le matin après avoir épuisé l'ordre du jour administratif les participants ont eu l'occasion d'applaudir une très intéressante conférence de M. Mayor de Rham sur le problème: «La Radio à l'école». Le conférencier s'est plu à souligner que l'audition de la radio dans le cadre de l'école avec un programme sélectionné et avec des émissions spécialement conçues pour les écoliers ne pouvait que développer heureusement les facultés de chacun des jeunes auditeurs. Il a par une heureuse synthèse de ces expériences apporté dans cette question des formules à retenir. A midi à l'hôtel Terminus fut servi le déjeuner. A celui-ci en plus des personnalités déjà mentionnées nous notions encore la présence de M. le Préfet de Werra, préfet du district de Sierre, de M. Elie Zwissig, président de la Municipalité, de M. le Curé-Doyen Jérémie Mayor et d'autres membres du personnel enseignant. Ces autorités et l'après-midi une partie récréative mit fin à cette réunion toute empreinte du parfait esprit qui anime le personnel enseignant du district de Sierre.

## Retraite paroissiale

Cette semaine après que les jeunes de la paroisse de Sierre eurent le privilège d'écouter un Père de Lyon c'est au tour des foyers de se presser chaque soir en l'église paroissiale pour la retraite annuelle, laquelle est assidûment suivie.

## Après une nomination à la présidence de la presse valaisanne

La nomination de notre excellent confrère M. Sylvain Maquignaz, rédacteur valaisan de «Courrier de Genève» et rédacteur de la «Patrie Valaisanne», ne pouvait que susciter beaucoup de satisfaction dans la Cité du Soleil, où ce journaliste est aimé et apprécié et où on se plaît à reconnaître outre son talent, un esprit non conformiste, très rare en notre époque. Aussi ses confrères sierois et ses nombreux amis ne peuvent qu'être particulièrement heureux de le voir présider désormais les destinées de la presse valaisanne aux côtés de si dynamique et si sympathique rédacteur de la «Feuille d'Avis du Valais» notre confrère et ami Gérard Gessler, auquel comme à M. Maquignaz vont encore tous nos vœux et nos souhaits. Y.

## Dimanche 1er février

Café du Grand-Pont

LOTTO

du CHOEUR MIXTE de la Cathédrale

## L'écrivain et le sport...

### PLAISIRS DU SKI

Aurait-on pu imaginer, il y a un demi-siècle seulement, que le jour viendrait où, des enfants aux vieillards, tous les Suisses sillonnaient nos pentes à skis? Nos alpes, mais aussi nos plus modestes collines, mais les flexions de nos vergers, les prés, les champs, les forêts, les jardins, tout... On sort de chez soi: les deux traces se croisent, s'emmêlent, se perdent dans la piste; je vous défie de faire trois pas en Helvétie, cette saison, sans rencontrer des skieurs.

Les trains appartiennent aux chevaliers et aux chevalières de la latte; les autos portent ces ailes légères vers le ciel recourbées; les cars sont bondés de dames et de messieurs en pullovers — mais comment savoir si ce sont des dames ou des messieurs? Nos plus modestes villages ressemblent à des stations internationales: le fuseau y règne, le fuseau et la chaussure aux larges attaches, et la coiffure des jockeys. Les enfants de cinq ans parlent d'arêtes, de fixations, de stem, de christi... Ils vont à l'école à skis, mettent les skis à la récréation, apprennent à lire afin de déchiffrer le journal du lundi. Les divinités du sport se relèvent: hier, on jurait par Kubler et Koblet (mais je suis fort en retard sans doute); aujourd'hui, on tâche de ressembler à Oreiller, à Schneider, à Perren. On doit les invoquer, le soir, à l'heure de la prière. On les admire longtemps sur les illustrés et, glissant sur la piste, on s'efforce d'imiter leur génie. Ce coup de rein, vous voyez, c'est la trouvaille du dernier champion; cette flexion, regardez bien, et cette torsion des chevilles, c'est ce qui se fait de mieux depuis huit jours sur les pistes nationales. Les moutards n'ignorent rien de tout ce qui a trait aux mystères des techniques les plus controversées. Zéro en orthographe, bon! Qu'on les interroge sur les récents champions du Lauberhorn: arrondissez votre note maximum. Tout y est, la liste est complète, et les temps, au millième de seconde. Et l'erreur de partage commise par l'un, la cause de la chute de l'autre. Dieu! que nos héritiers sont savants! Et que nos préoccupations leur doivent paraître antédiluviennes!

Ainsi, l'hiver, autour des hommes, ne trace plus de barrières. Le car vous prend au saut du lit. On ne marche plus, même. On roule et on glisse. Le car vous dépose à la station; là, vous vous suspendez à un fil et vous voilà emportés sur le sommet des montagnes. Vous passez, en une heure, des bords du fleuve à trois mille cinq cents mètres d'altitude. Et sans effort. L'homme ne connaît plus l'effort: le monde entier se plie à sa paresse et à son plaisir. Jadis — mais c'était hier — les peaux de phoque faisaient partie de notre équipement d'arpen-

teur de la nature: les peaux de phoque feraient rire nos enfants. La ficelle ou la cabine donc vous dépose sur l'arête. La bise siffle, balaie la crête. Il faut se dépêcher de descendre. Admirons cette grâce, cette légèreté d'une jeunesse qui ne semble plus avoir de poids, qui se joue de toutes les lois de l'équilibre. On ne voit plus de mauvais skieurs. Les dames, les jeunes filles comme les hommes, sans peur, sans crupules. On danse sur la neige comme on dansait dans les salons, jadis, mais ici l'espace est immense qui sépare deux générations, celle qui regarde et celle qui s'amuse. Ceux qui font tapisserie ont le vertige. Les danseurs volent, rasant à peine la pente d'une caresse vive. Morsure du vent sur la peau, soleil, lumière. Fragilité des tibias que la chute fait craquer comme une branche sèche. Plaisir violent, plaisir que l'audace multiplie. Demain toute distraction familiale paraîtra ridicule.

Les philosophes nous le disent: nous voici entrés dans une ère de vie communautaire. Regardez la pente: elle grouille comme les abords de la fourmière. La piste est à l'image de notre vie: chacun se soumet à la règle commune. Silence, solitude? Images du sport de jadis. On cherchait l'inexploré, la vierge neige mallarméenne, la pureté du cristal que nulle trace humaine n'avait froissée. Eh! bien, il faudra inventer demain des règles pour la circulation des skieurs, sur les routes qui tombent, presque à la verticale, de là-haut jusqu'au village. Des règles, des claksons, des signaux. Interdit de descendre à moins de soixante kilomètres à l'heure. Ne soyez pas un sabot de la circulation. Et nous passerons des «permis de glisser». On s'étonne même que l'Etat n'ait pas encore songé à cette source de revenus.

Où, aurait-on pu imaginer, il y a seulement un demi-siècle, cette vogue prodigieuse? Les moines de Saint-Bernard avaient entendu parler des gens du Nord qui se déplaçaient sur des lattes ajustées à leurs chaussures. Ils essayèrent. Tout allait bien à la montée, mais comment s'arrêter, à la descente? Ramuz, à Lens, vers 1907, évoque les plaisirs du sport nouveau, faisant allusion à la grisurie de la vitesse... On ne peut que sourire quand on songe ce qui est advenu. Du chalet de Muret à l'étang, est-ce que le pré, vraiment, penche? Vitesse! Ceux de Planachaux ouvrent les bras et sur mille mètres de dénivellement, comme savamment ils disent, ils plongent. En quatre minutes, ils sont revenus au point de départ. Est-ce que l'aigle oserait en faire autant?

Nous voici devenus des dieux. Le soir, au bar, dans le parfum céleste de l'hydromel, nous évoquons avec le sourire les mythologies pauvrettes de jadis. Toute la terre, toute. Ramuz? Connais pas.

Maurice Zermatten

## Le quatrième concert d'abonnement des Jeunes Musicales

Lorsqu'il y a quatre ans, un petit groupe de jeunes décida de fonder en notre ville une section des Jeunes Musicales de Suisse, plusieurs personnes restèrent sceptiques quant au succès d'une pareille entreprise. C'est évidemment le problème financier, comme partout, qui suscitait le plus d'inquiétudes. Aussi les avis de prudence ne furent-ils pas ménagés, par ceux qui savaient tout ce que l'organisation de concerts peut comporter de difficultés et d'aléas.

Mais nombreux sont ceux qui ont cru en l'essor des Jeunes Musicales et qui, par leur appui constant, ont permis à ce mouvement de se développer sans cesse. Et les auditeurs du quatrième concert d'abonnement de cette saison ont pu se rendre compte que les JM ont répondu à ce que l'on pouvait attendre d'elles. Malgré que le concert ait eu lieu un samedi soir, en cette période où les bals sont nombreux, malgré que la salle du Théâtre ait été d'une température assez au-dessous d'une moyenne honnête, un public très nombreux est venu applaudir l'Orchestre du Conservatoire de Paris.

C'est la première fois que les JM nous présentaient un concert symphonique avec orchestre, et cette première fois fut un triomphe. Le programme nous réservait des œuvres de Bach, Haendel, Vivaldi et Roussel, faisant la part belle aux amateurs de classicisme mais régaland aussi ceux pour qui rien ne vaut la musique moderne.

Le premier morceau était le Concerto grosso en si mineur de Haendel, excellente synthèse de son art: fusion des styles italien et germanique, avec une majesté d'homme de cour. Une certaine solennité ennoblit ce que la virtuosité impose, et un rapprochement s'impose avec les Concertos brandebourgeois de Bach, pour voir ce qui rapproche, mais aussi ce qui éloigne ces deux grands maîtres qui furent contemporains.

La comparaison s'opéra tout naturellement avec le troisième concerto brandebourgeois, qui lui faisait suite. Deux mouvements ici, au lieu de six du concerto précédent. Ecriture différente aussi: plus de concertino, mais les cordes groupées en triple trio. L'abondance polyphonique de ce concerto n'atteint jamais à la saturation, tant Bach joue avec finesse de la perpétuelle union et désunion des trois chœurs de cordes, choisis tantôt pour tisser une trame complexe, tantôt pour diversifier par leurs timbres de robustes unissons impérieux.

Avec Vivaldi, nous restons au XVIIe siècle, chez un contemporain auquel Jean-Sébastien doit beaucoup. Le concerto pour deux violons est bien caractéristique de l'auteur des Quatre Saisons. Le premier allegro vigoureux de l'orchestre. Le mouvement lent, rappelant par son esprit et sa construction celui du concerto no 2 de Bach, précède le fougueux final, d'une rare difficulté d'exécution.

Avec la Sinfonietta pour cordes d'Albert Roussel, nous faisons un saut de près de trois siècles dans le temps. L'œuvre du maître de Vasterival est beaucoup trop mal connue, même dans sa patrie. Il est assez surprenant de noter que, de ses rares œuvres enregistrées, la plupart le furent par des artistes et des ensembles étrangers. L'Allegro initial de la Sinfonietta, plein de feu, l'Andante assez sombre auquel s'enchaîne le Final impétueux, aux ravissantes phrases mélodiques et la conclusion rapide ont emporté l'adhésion d'un public enthousiaste.

Le succès du concert n'était d'ailleurs pas dû seulement à cette œuvre moderne. Le jeune chef Michel Haller, disciple de Carl Schuricht, sait «tenir» ses musiciens. Son mépris des gestes gratuits uniquement destinés à séduire la galerie, sa direction sobre et nuancée, malgré une certaine raideur, sa main gauche précise et ferme, devantage peut-être que sa baguette, surent donner à chaque œuvre un fini d'exécution impeccable. Dans la partie classique du concert, le Concerto de Haendel était certainement celui que les interprètes possédaient le mieux et dont ils donnèrent l'interprétation la meilleure. Dans le Concerto brandebourgeois en sol, on a pu regretter que Michel Haller presse un peu le mouvement de la Fugue; les solistes du concerto de Vivaldi se tirèrent avec honneur des difficultés de cette partition, malgré un manque d'équilibre entre les deux interprètes. M. Jean Drouet se montra supérieur à Mlle Ginette Loison, dont l'archet grinça à maintes reprises. La Sinfonietta de Roussel fut le plus beau moment du concert. Interprétée avec fougue et entraînement, dans un élan irrésistible, elle fut applaudie frénétiquement, et ses deux derniers mouvements furent bisés, ainsi d'ailleurs que le premier Allegro du troisième Brandebourgeois.

Un très beau concert, un très bon orchestre, avec un chef sachant équilibrer les différents pupitres et mettre tout à l'aise en valeur l'aisance des premiers violons, la perfection des altos, qui eussent ravi l'admiratrice de Günther Breitenbach, et la sonorité ample des violoncelles et de la basse.

On ne peut qu'être enchanté d'une telle soirée musicale; mais un esprit frondeur ne peut s'empêcher de poser cette question: Quand donc, à Sion, pourra-t-on commencer un concert à l'heure? A. S.

## CHRONIQUE DE MONTHEY

Une revue à grand succès «Patatras»

Les Montheyens respirent. L'annuelle et traditionnelle revue surgie, étincelante des brumes de l'esprit de deux spirituels auteurs locaux en 1950 avait sombré dans une douce léthargie l'an passé. Elle revit maintenant, et Dieu sait si cette année l'a faite plus belle qu'avant.

«Patatras», dans un chambard effroyable qui vut bien l'onomatopée publicitaire, son auteur cette année, unique, courageux et resplendissant, modeste quand même et souriant, le beau Georges Kaestli pour le pays et de surplus secrétaire municipal, paraît dans l'ouverture du rideau et dit son prologue bien tourné, spirituel et annonciateur des meilleures surprises.

Raconter une revue, l'entreprise difficile! Une revue est faite d'esprit local, d'aventures hilarantes rappelées ou suggérées au public prêt à rire quand on lui offre des victimes qui n'en mourront pas, mais qui encaissent tout de même leurs petites vétilles.

De fil conducteur, il n'y en a guère, mais de la moralité beaucoup. Et à croire l'auteur, les sujets se font rares et les citoyens prudents. Les pêcheurs à la ligne n'élargissent plus les deux bras pour montrer les dimensions des truites qu'ils ont prises et les maris trompés cachent leur douleur.

Cette année, la politique avait bon dos. Tenez, par exemple, ce quatrième tableau intitulé «Il y a urne et urne» remporta le plus vif des succès. Le décor était simple: une rangée d'isoloirs, le président Delacoste si réel, si véridique, le secrétaire à sa machine plus qu'authentique puisque lui-même, et le défilé des électeurs commença. Les moribonds portés sur une civière tendant à bout de bras leur précieux bulletin, les balayeurs municipaux dont les convictions sont indiscutables, les citoyens de l'opposition et enfin de compte — Mlle de Sépibus se fut pâmée d'aise — une impressionnante file de suffragettes portant triomphalement la photographie de leur acteur préféré, dédaignant les gloires locales qui affrontaient les incertitudes du scrutin. Et tout cela baigné dans une romance de Tino Rossi, douce et tremolante comme le Corse à la Légion d'honneur et à la mandoline sait si bien les rendre.

«Sans fleurs ni couronne», c'était la fin, mais une fin qui compte. Le bon peintre de Vevey, Visinand, avait brossé des décors de Monthey si suggestifs que la salle archi-comble, à leur seule vue, éclata en applaudissements nourris. La place de Monthey un dimanche soir, quand la population attend la SFG, section de Monthey, rentrant d'un quelconque concours hors de la cité natale. Harmonie en tête — si vous aviez vu cette compagnie de musiciens en uniformes — les autorités absentes, et finalement tout de blancs vêtus, médaillés, le torse gonflé, les bretelles et la peau du ventre tendues, nos gymnastes, «les beaux musclés», comme le dit la chanson. Enfin vint le vice-président plus nature que la réalité. Et il prononça son discours. La salle croulait de rire, les dames perdaient le souffle. C'était du délire.

Il y avait en tout 7 tableaux. Tenez, le second avec également un décor d'un coin de Monthey représentait un agent de la police locale réorganisée. En uniforme d'un blanc immaculé, le représentant de la force publique réglait la circulation d'une main preste et habile. Quel déchaînement de gags ce début amena!

Une innovation pour une petite ville comme Monthey fut cette suite de scènes à la lumière noire. Dans une salle obscure, des objets sous l'éclat d'invisibles rayons s'illuminent, telle cette lune entourée d'étoiles qui traversait l'espace noire de la nuit céleste en gambadant follette et aimable sur la petite ville endormie. Et aussi, cette rétrospective des danses annuelles, traditionnelles et toujours semblables des soirées de la gymnastique que des êtres rudimentaires et lumineux — simples traits oranges, rouges et verts surmontés d'une tête cocasse — mimaient dans la nuit.

Le succès de cette revue est certain. N'est-ce pas une preuve convaincante, l'assaut livré à la location pour la seconde représentation de dimanche prochain. 1000 spectateurs pour Monthey, c'est énorme, et l'on ne connaît pas encore un autre spectacle, théâtre ou concert, qui puisse faire une telle concurrence à la revue en matière de chiffres.

Félicitons Georges Kaestli pour sa brillante réussite. Nous renoncerons à citer tous les autres participants dont la contribution importante ou plus modeste, a permis la réalisation de ce spectacle délassant.

Egratigner sans griffer, c'est de l'art. Et les Montheyens qui aiment rire, qu'ils aient été pris à partie ou non, décernent les louanges les plus méritées à l'auteur-animateur-acteur. Je vous ferai du reste une petite confidence: les seuls reproches que Georges Kaestli a dû subir sont ceux des citoyens qu'il a oublié de blaguer dans sa revue. Témoin ce conseiller, homme pourtant sérieux et important qui lui lança une année: «Alors quoi, je vaudrais moins que les autres pour qu'on ne parle pas de moi!»

## Quand la santé va, tout va!

Mais, pour être en bonne santé, il faut avoir des fonctions régulières. La constipation, en effet, provoque maux de tête, lourdeurs, qu'il est si simple d'empêcher en employant, dès les premiers symptômes, une dragée Franklin. Toutes pharmacies et drogueries: Fr 1.80, la boîte de 30 dragées.

# Ce qui se passe en ville de Sion

## Une retraite à la Caisse Nationale, à Sion

Le 31 janvier 1953, M. Charles Deléglise, Directeur de l'Agence principale de Sion de la Caisse Nationale suisse d'assurance en cas d'accidents, va prendre une retraite bien méritée. Pendant 35 ans, il a consacré toutes ses forces au service de cette importante institution sociale, et il s'est dépensé sans réserve à la tête de l'Agence du Valais. Sa première tâche fut, en 1917 et 1918 de parcourir tout le pays afin de recenser les entreprises touchées par la loi ; travail de longue haleine et pas toujours facile. Mais les principales difficultés lui vinrent de la méfiance de nombreux entrepreneurs et même d'ouvriers vis-à-vis de la nouvelle loi que beaucoup considéraient comme une entrave à la liberté et une ingérence inadmissible de l'administration dans leurs affaires privées. Profondément convaincu de la nécessité de cette nouvelle institution dont le but est de soulager les misères provoquées par les accidents de tous genres, il en exposa avec générosité et chaleur les bienfaits sociaux et réussit à vaincre de nombreuses oppositions et à dissiper de nombreux préjugés.

Bientôt les avis d'accidents affluèrent à l'Agence de Sion. Leur nombre augmenta rapidement ; depuis l'ouverture de la Caisse Nationale, le 1er avril 1918, plus de 200.000 cas furent annoncés, cela pour le Valais seulement, et certaines années on en compta plus de 10.000. Une partie de ces cas, de nature plus légère et sans interruption de travail, n'a exigé qu'un traitement médical. Cependant les cas graves de longue durée et ayant pour conséquences des rentes d'invalidité ou de survivants ne furent pas rares. Et ce furent précisément ces cas graves qui démontrèrent le plus aux employeurs et aux ouvriers la nécessité et les avantages de la loi de 1919 et contribuèrent pour une bonne part à calmer la violente hostilité qui s'était manifestée au début contre la Caisse Nationale.

Naturellement, le traitement de tous ces accidents a exigé un travail énorme. Mais là encore, M. Charles Deléglise a su se montrer à la hauteur de sa tâche et il a œuvré avec compétence et autorité, se conformant toujours aux exigences de la loi et de la justice. Son travail ne consistait pas seulement à payer des indemnités, mais il devait veiller à ce que la loi fût appliquée selon la volonté du législateur. Son principal souci cependant a été de toujours donner à chacun ce qui lui revenait.

En toutes circonstances, il a agi d'une façon correcte mais avec un esprit hautement social et un cœur généreux. Travailleur infatigable et assidu, il développa son agence d'une façon remarquable. C'est pourquoi, en reconnaissance du travail accompli et devant l'augmentation constante des industries et des chantiers en Valais, le 1er avril 1918 il y avait 850 entreprises soumises à l'assurance obligatoire, il y en a 2 500 actuellement, le Conseil d'adminis-

tration éleva en 1949 l'agence de Sion au rang d'Agence principale.

M. Charles Deléglise comme directeur durant plus de 35 ans, a accompli une œuvre éminemment sociale. Sans aucun doute, il a contribué par son activité au maintien de la paix sociale, l'un des biens les plus précieux d'un Etat. Il mérite par ce fait même la reconnaissance de toute la collectivité.

Le 31 janvier 1953, au moment de remettre le gouvernail de l'Agence de Sion en d'autres mains, il peut avoir la certitude d'avoir rempli tout son devoir et la satisfaction d'avoir consacré les meilleures de ses forces au service du peuple et du pays. Puisque-t-il jouir d'une longue retraite et d'un peu de loisirs dont les moments jusqu'ici ont pris si peu de place dans sa vie.

Dès le 1er février 1953, la direction de l'Agence principale de Sion sera confiée à M. Raphaël Morand, avocat. Son esprit largement ouvert aux questions sociales et ses connaissances juridiques sont une garantie pour l'avenir et la bonne marche de l'Agence du Valais de cette importante institution sociale qu'est la Caisse Nationale.

### SOIRÉE ANNUELLE DE LA CHORALE

La soirée de la Chorale aura lieu le samedi 31 janvier à l'Hôtel de la Paix.

Un programme de choix a été élaboré et nous aurons le plaisir d'applaudir des chœurs des plus populaires aux plus choisis.

La soirée sera rehaussée par les productions de notre grand as de la clarinette, M. le directeur Santandrea, accompagné au piano par Mme Moreillon, professeur.

Nul doute que nos chanteurs séduits, dont les rangs vont actuellement toujours en augmentant, obtiendront le plus franc succès.

### Le bal masqué de jeudi-gras

Pour éviter toute confusion, nous rappelons au public séduis que le bal masqué organisé en faveur d'une œuvre de bienfaisance pour enfants, aura lieu jeudi-gras 12 février dans les salons de l'hôtel de la Paix, conduit par l'excellent orchestre *The Sedun's*. Il commencera à 20 h. 30. Quelques instants après minuit, les travestis commenceront à défiler devant un jury de choix qui prendra en considération l'originalité et l'élégance des costumes. Le concours terminé, une grande bataille de confetti sera livrée en attendant la proclamation des résultats du concours.

Il y aura de la joie, de la gaieté et de la bonne humeur.

### Don Bosco à Sion

Samedi 31 janvier, à la chapelle de S. Jean Bosco, les PP. Salésiens et leurs élèves célébreront ce jour-là, la fête de leur glorieux fondateur et père. Ils invitent tous les amis et bienfaiteurs de l'Œuvre à participer à cette manifestation de piété reconnaissante envers ce grand saint.

### PROGRAMME DE LA FÊTE DE S. JEAN BOSCO A L'INSTITUT S. JOSEPH

Les 28, 29 et 30 janvier : Triduum préparatoire. A 7 h. 15, messe avec prières pour les bienfaiteurs.

Samedi 31 janvier :  
7 h. 30, messe de communion avec chants en l'honneur du Saint. 10 h., messe chantée par M. le chanoine Brunner, Rd curé de la cathédrale, avec assistance de Son. Exc. Mgr Adam, Evêque de Sion. Allocution de circonstance par Mgr Adam. Messe à 4 voix mixtes, de Chérion par les petits chanteurs de Don Bosco. A 15 h. et 20 h., conférences (causerie-documentaire par le R. P. Conconi, supérieur de l'Institut de la Longeraie, de Morges ; S. Jean Bosco : Son action sociale, sa méthode).

### LE LOTO DU CHOEUR-MIXTE DE LA CATHÉDRALE

Ce loto n'avait malheureusement pas pu avoir lieu comme de coutume en automne du fait que trop de sociétés avaient déjà retenu leurs dates.

C'est pour cette raison qu'il a été renvoyé au dimanche 1er février prochain.

Les prix seront comme de coutume de toute beauté et plus nombreux que jamais.

Soutenons notre chœur-mixte et rendons-nous nombreux à son loto.

### CONFÉRENCE DE M. NORBERT CASTERET

C'est ce soir, à l'hôtel de la Paix qu'a lieu la conférence de M. Norbert Casteret, célèbre spéléologue français. La série de conférences qu'il présente actuellement en Suisse remporte un gros succès. Elle est captivante et saura intéresser la population séduis.

### VERS UNE INDUSTRIE DU CINÉMA ?

Vendredi dernier, M. Maurice Deléglise, président de la Guilde suisse du cinéma, a invité un certain nombre de personnalités, parmi lesquelles on notait M. Norbert Roten, chancelier d'Etat, à une séance d'orientation, au collège de Sion.

M. Deléglise expose tout d'abord les objectifs de la Guilde, société coopérative, dont le siège est à Lausanne. Elle a pour but « de développer l'intérêt et les dons artistiques ou techniques de ses membres dans le domaine de l'art cinématographique par leur action commune et par la création, la réalisation et la projection de films de cinéma » (art. 3 des statuts). Parmi ces objectifs, l'un d'eux est particulièrement audacieux : il s'agit, à plus ou moins longue échéance, de promouvoir une industrie suisse du cinéma.

M. Deléglise signale à ses auditeurs que Sion vient de constituer une équipe locale dont les statuts sont du reste adoptés en cours de séance.

Il propose ensuite le programme de travail pour l'année 1953.

En mars, le groupe de Sion organisera l'Assemblée générale de la Guilde suisse. M. Deléglise propose d'inviter une personnalité du cinéma qui, après la projection de l'un de ses films, pourra parler de « métier » et nous exposer, par exemple comment se monte un film.

D'autre part, on réalisera une première bande de quelque 300 mètres dont le scénario sera de M. Maurice Zermatten. Cette bande sera destinée à mieux faire connaître le Valais. Elle sera réalisée par M. Raymond Bech, gérant de la Guilde et réalisateur des « Trois Cloches » distingué au dernier festival de Venise.

Pour la réalisation de ce film, on espère bénéficier de l'appui du public et des entreprises valaisannes puisqu'il est de nature à mieux faire connaître notre pays.

D'autre part, l'équipe de Sion étudiera la situation et les possibilités du cinéma en Suisse. Cette étude permettra de définir dans quelle direction se lancer : film documentaire au court métrage, ou film scolaire, etc.

Il s'agira également d'éveiller l'intérêt des membres de la Guilde et de développer leur formation cinématographique par la formule du ciné-club : organisation de séances de cinéma commentées.

En outre, la Guilde encouragera les amateurs qui réalisent des bandes. Elle les fera connaître et les appuiera.

En fin de soirée, il appartient à M. Lampert, président d'Ardon, de présenter précisément un amateur, M. Roland Müller de Sierre qui projette une série de bandes réalisées en couleur : La fête-Dieu à St-

Luc, l'inauguration de l'Eglise de Grimentz, le cortège des fêtes de Pentecôte 1952, le Carnaval de Martigny 1952 et un film folklorique sur le Valais avec les concours de la Chanson du Rhône et de la Géronde de Sierre.

M. Müller a effectué un long et coûteux travail qui mérite d'être soutenu.

Il convient de féliciter M. Deléglise de son heureuse initiative qui arrive à son heure. Le Valais est en plein développement sur le plan économique. Mais il l'est aussi sur le plan artistique.

Verra-t-il se développer également l'art et l'industrie du cinéma ?

Il faut reconnaître que le climat, la pureté de l'atmosphère et ses sites multiples le prédestinent à une telle tâche.

Henri Roh



## Commune de Sion Avis officiels

### COURS COMPLÉMENTAIRES A UVRIER

Le cours complémentaire à Uvrier débutera lundi 2 février 1953, à 18 h. 45, à l'école primaire.

Y sont astreints tous les jeunes gens nés en 1934-35-36-37 qui ne fréquentent pas l'école professionnelle pour apprentis, ou une classe d'enseignement supérieur.

L'Administration

### Dans nos sociétés...

Classe 1923 — Assemblée générale jeudi 29 crt, à 20 h. 30, à l'Hôtel du Midi. Ordre du jour : sortie des 30 ans. Présence indispensable.

P 1815

Gemischter Kirchenchor Sitten : Heute Mittwoch, den 28. Januar um 20.30 Uhr Probe für Damen ; um 21.00 Uhr für alle. Vollzähliges Erscheinen wird erwartet. Der Vorstand.

Chœur-mixte de la cathédrale — Jeudi 29 janvier, répétition générale au local à 20 h. 30. Dimanche 1er février, le chœur ne chante pas, à cause du loto.

FF Radio-service — Tél. 2 28 88  
UCHSLIN — Avenue de la Gare

## A L'ÉCOUTE DE SOTTENS

Jeudi 29 janvier

7.00 Radio-Lausanne vous dit bonjour ; 7.15 Informations ; 11.00 Emission d'ensemble ; 12.15 Le quart d'heure du sport ; 12.45 Informations ; 12.55 L'écran sonore ; 13.30 Oeuvres de Johannes Brahms ; 16.30 Emission d'ensemble ; 17.30 Franz Schubert ; 18.30 Problèmes d'enseigne ; 18.40 Musique populaire suisse ; 18.55 Le micro dans la vie ; 19.15 Informations ; 19.25 Le miroir du temps ; 19.40 La chaîne du bonheur ; 20.00 Le feuilleton : les hommes en blanc ; 20.25 Les quat'jeudis ; 21.30 Concert ; 22.30 Informations ; 22.35 Du journal au micro.

— D'après l'honneur courant et facile, oui, mon ami. Mais moi, je suis le témoin de la vie, vous savez, le seul vrai, celui qu'on ne trompe pas. J'ai vu venir l'argent qui m'arrive, et bien avant de l'avoir en ma possession, j'ai souffert d'en user. Cruellement, croyez-moi. A la fin de l'Empire, vous n'étiez pas là, quand nous faisons des inventaires de deux cent mille francs avec des conserves de dixième qualité, fabriquées pour les marines étrangères et que les agents déclaraient excellentes, parce que... vous comprenez, n'est-ce pas ? Et en même temps, et plus tard, et toujours, vous n'étiez pas là, quand les ouvriers députés par leurs camarades venaient au bureau, et d'ici même, au-dessous de nous, — que j'ai entendu de fois ces scènes-là ! — se plaindre de ne gagner que des salaires notablement insuffisants, mais qui ne changeaient pas, parce que nous possédions presque un monopole. Vous n'avez pas connu les réponses brutales, les uns congédiés sans autre motif qu'une réclamation, ni les discours des employés stylés pour faire entendre à des malheureux qui s'étaient blessés que l'accident n'était pas la responsabilité de l'usine. Nous le savons en titres de rente, ces économies-là !... Et les misères morales, celles qu'on a voulues, celles qu'on a tolérées, et les autres qu'on aurait pu connaître ! Ah ! ces murs maudits de la fabrique, que j'ai pleuré de fois en les regardant ! Tenez, cette nuit, quand j'ai appris qu'ils brûlaient, ma première pensée a été : tant mieux !

Après un intervalle, pendant lequel sa poitrine essouffée se calma un peu, madame Lemarié reprit avec son expression de placidité habituelle :

— C'est inutile que j'insiste sur la démonstration ? Vous me dispensez ?

— Oui, dit naïvement Mourieux, j'ai beaucoup connu Lemarié, vous comprenez, et, sans approuver tout...



— Je ne dis pas cela pour le plaisir de l'accuser, mon bon ami, mais pour vous prévenir d'une résolution. Cette fortune m'est odieuse. Je l'accepte pour qu'elle soit bien dépensée : j'en donnerai autant que je pourrai, voilà.

L'homme tourna la tête, instinctivement, du côté de la chambre, comme si l'autre eût pu entendre de telles paroles. Le bruit d'une couronne de perles qu'on déplaçait tomba dans le silence du salon, et affirma que l'heure présente était bien à la femme qui venait de parler. Mourieux, saisi d'une émotion qu'il était incapable de ne pas traduire en acte, se leva tendit la main, et dit :

— Faites-moi l'honneur de me donner la main, madame Lemarié. Ce que vous dites là peut être exagéré mais c'est tout de même joliment bien !

— Vous m'aidez, mon cher Mourieux. Je ne saurais pas aider toute seule cet argent. C'est si difficile ! J'ai besoin de vos conseils.

Il restait debout près d'elle, admirant cette femme qui se révélait à lui, soudainement.

— Est-ce que Victor est informé ?

— Des clauses du testament ? Oui, il était là.

— Et du reste ?

— Je lui en parlerai à la première occasion, discrètement, comme on peut le faire à un fils. Je le crois capable de comprendre. Et vous ? Vous rappe-

lez-vous ce qu'il disait, devant son père, au jardin ?

— Oui, ce qu'il disait...

— Vous doutez de lui ? Il a tant d'affection pour vous !

— Madame répondit le bonhomme en détournant la question, je suis trop vieux pour entreprendre quelque chose. Il y a beaucoup de misère partout ; il y en a dans la mode, dans la couture, que je connais bien mais il vous faudrait pour vous renseigner et vous aider quelqu'une de nos jeunes filles, une comme il s'en trouve, intelligente, fine, qui sache les dessous du métier...

— Vous m'avez parlé, dans le temps, de mademoiselle Madiot ?

— C'est vrai. Si elle voulait bien ! En voilà une !

— Elle va venir tout à l'heure, dit tranquillement madame Lemarié.

Et, comme Mourieux faisait un mouvement, étonné qu'en un pareil jour elle eût songé d'abord à cela :

— Ne vous méprenez pas, dit-elle. Je n'ai pas la moindre intention de parler de ces questions, en ce moment, avec mademoiselle Madiot, non : il s'agit de tout autre chose.

L'expression d'énergie, de révolte contre un long passé d'abaissement reparut sur son visage.

— Il s'agit d'une injustice qui a été commise vis-à-vis des Madiot. Il faut la réparer tout de suite, par-

ce que ce sont des pauvres. On me le refusait, hier. Et j'ai hâte de faire oublier ce qui fut trop dur dans le passé.

La porte s'ouvrit. Le valet de chambre demanda :

— Madame, on vient de chez madame Clémence pour essayer des chapeaux.

— C'est bien, faites monter.

Lorsque le domestique eut disparu :

— Je suis plus malheureuse que d'autres, mon cher Mourieux, parce que j'étais née pour une situation médiocre, et que me voici en face de devoirs bien difficiles à connaître et à remplir... Donnez-moi les bras.

Elle se leva, et Mourieux la conduisit jusqu'au bout du vestibule, près de la rampe de l'escalier. Là, il prit congé. Elle vit, en même temps, descendre son vieil ami, le dos voûté, la tête encore plus penchée sur l'épaule gauche que de coutume, et monter deux formes sveltes, qui se dégagèrent de l'ombre du péristyle, et s'élevaient parmi les reflets fondus couleur de glaïeul rose. C'étaient Henriette et Marie. Marie marchait la dernière, et portait trois boîtes rondes. Madame Lemarié cherchait à deviner laquelle était cette Henriette Madiot. Était-ce celle qui tendait à peine du genou sa robe serrée dans la main droite, et qui montait, comme sans effort, dans la lumière ? A cause des bords des chapeaux, les visages étaient cachés.

(à suivre)

**François Schlotz**  
GYPSERIE-PEINTURE  
Maîtrise fédérale

Tél. 2 22 50

SION

Dès ce soir au Cinéma LUX

LE PLUS GRAND FILM MUSICAL EN TECHNICOLOR

Le film aux 8 « OSCAR » dont celui du meilleur film de l'année avec la grande vedette de la chanson française

# GEORGES GUETARY

GENE KELLY — LESLIE CARON — OSCAR LEVANT dans

## UN AMERICAIN A PARIS

Un film à grand spectacle PARLE FRANÇAIS  
L'ECRAN S'ILLUMINE D'UNE GAITÉ NOUVELLE...  
IL Y A DE LA JOIE DANS L'AIR... UNE BEAUTÉ GRISANTE...

UN AMERICAIN A PARIS

Le triomphe de la fantaisie et de la danse sur le thème de la célèbre partition de GEORGES GERSHWIN

Un film d'un genre tout nouveau... UNIQUE... PALPITANT...  
LE PLUS BRILLANT BALLET qui fut jamais porté à l'écran !...

UN SPECTACLE INOUBLIABLE

Dès ce soir au Cinéma CAPITOLE

Un film américain-égyptien DE LA PLUS BRULANTE ACTUALITÉ  
DRAMATIQUE — MOUVEMENTE — POIGNANT — AUTHENTIQUE

## LA ROUTE DE L'OPIUM

La ROUTE DE L'OPIUM a été réalisé en hommage à la police spéciale des stupéfiants qui lutte jour et nuit contre les trafiquants de drogue.

UN FILM SENSATIONNEL PARLE FRANÇAIS

# CHACUN LE SAIT

et on se le dit :

## Aux Galeries Sédunoises

les soldes 1953 sont FORMIDABLES

Rabais à tous les rayons  
Toute la confection pour MESSIEURS, JUNIORS **10**  
Toute la confection pour GARÇONS **à 40 %**  
CHEMISERIE, MANTEAUX GABARDINE, POPELINE  
TOUS LES ARTICLES DE TRAVAIL

IMPORTANT !!! pas d'articles démodés ou défraîchis

Vente autorisée jusqu'au 31. 1. 53

A. Roduit et Cie SION Av. de la Gare

### HOTEL DE LA PAIX - SION

Samedi 31 janvier, dès 20 h. 45

## Soirée annuelle

de la Chorale Sédunoise

Grand Concert et Bal

Tous vos imprimés sont livrés rapidement par l'

## Imprimerie Gessler

On cherche un bon

# Comptable

ayant fait apprentissage de banque ou de fiduciaire pour tenue de la comptabilité, facturation, correspondance et direction de la partie commerciale. Homme ayant de l'ordre et de l'initiative.

Faire offres avec curriculum vitae et prétention de traitement, sous chiffre 5593, au bureau du journal.

A vendre, près de Monthey,

### magnifique domaine agricole

comprenant : maison d'habitation de deux appartements, grange-écurie pour 15 à 20 têtes de bétail, réduit avec pressoir, 53.000 m<sup>2</sup> de prés, vergers et champs, 11.000 m<sup>2</sup> de forêts, 4.000 m<sup>2</sup> de vignes.

Offres à G. PATTARONI, Notaire, Monthey.

A la même adresse, à vendre d'autres domaines agricoles libres tout de suite.

On cherche

### BONS MINEURS

pour travaux de fouilles à la Grande-Dixence. Travail continu pour toute l'année 1953. Bonne rétribution.

S'adresser à : Consortium de Construction du Barrage de la Grande-Dixence, La «Clarté» rue de la Dixence, Sion. Téléphone (027) 2 29 61.

J'avise la clientèle Messieurs qu'en date du 1<sup>er</sup> février le salon de coiffure Messieurs

### SERA TRANSFORME SEULEMENT EN SALON POUR DAMES

Salon de coiffure

G. MORARD

Place du Midi SION (Maîtrise fédérale)

### SPECIALITES TESSINOISES

	Poids par pièce env. gr.	Prix par kg.
Coppa	1.200-2.500	13.—
Mortadella Bologna Ia.	1.500-2.500	6.50
Mortadella Bologna IIa.	1.500-2.500	5.20
Salami Bindone Ia. extra	500-1.500	11.—
Salami type Milan	500-1.500	8.50
Salami IIa. qual.	500-1.500	5.50
Salametti Ia. extra	60	9.—
Salametti IIa. qual.	60	5.—
Salami à la paysanne, fumé	300-1.000	4.—
Saucisses de porc Ia.	100	6.—
Fromage de viande	1.000-3.000	5.—
Saucisses de chèvre	le kg.	2.40
Ravioli avec viande	le kg.	6.—

Expéditions contre remboursement franco à partir de Fr. 30.—.

BOUCHERIE-CHARCUTERIE

**P. FIORI - LOCARNO**

(on est prié d'écrire lisiblement)

Commerce de gros à Sion engagerait habile

### STENO-DACTYLO

ayant de bonnes connaissances de la langue allemande. Date d'entrée : 15 mars 1952.

Offres manuscrites avec curriculum vitae et références sous chiffre P 1801 S à Publicitas, Sion.

Etablie depuis douze ans, une fabrique de la branche des produits alimentaires cherche pour ouverture de nouveaux champs de travail, plusieurs

### représentants (es)

Nous offrons : après un bref temps d'essai, fixe fr. 500.—, frais journaliers, frais de train, maladie et vacances payées, assurance accidents, plus tard rente vieillesse. Rayon bien déterminé. Visites aux ménagères. Place stable.

Nous demandons : collaborateurs travailleurs, ayant bon caractère, endurance, bonne réputation.

Des débutants peuvent aussi s'annoncer car nous formons soigneusement chaque collaborateur et l'introduisons. Les offres sont à adresser sous chiffre P 8415 Y, à Publicitas, Berne.

Imprimerie Gessler \* Sion

### CARNAVAL

A vendre 15 costumes divers, en bon état. Dames.

Matériel décoration pour grande salle, (bals masqués).

Adr. Faley R., Mt-d'Or 5, Vallorbe. Téléphone (021) 8 43 85, (entre 18 - 19 heures).

A vendre 1

### VACHE

portante pour le 2 février, 3<sup>e</sup> veau, race d'Hérens.

S'adresser chez Virginie Bovier, Salins.

### A VENDRE

pour cause de départ, appartement dans maison ancienne, 2 chambres, cuisine, cave et galetas.

Offres écrites à Publicitas, Sion, sous chiffre P 1776 S.

On cherche pour après Pâques,

### JEUNE FILLE

libérée des écoles, dans bonne famille, pour aider dans petit ménage soigné.

G. Wenger, garde-forestier, Büren a/A (Berne), téléphone (032) 8 14 57.

On cherche pour tout de suite

### PERSONNE

disposant de quelques heures par jour ou quelques journées par semaine, pour travaux de ménage.

S'adresser à Mme Koopmann, Pré-Fleuri, Sion, téléphone 2 17 10.

A vendre un beau faurillon

d'élevage, bonne ascendance laitière.

S'adresser à P 1768 S, Publicitas, Sion.

### Oldsmobile

A vendre d'occasion, voiture limousine, 4<sup>e</sup> portes, 5 places, modèle 1948. Equipement d'hiver, pneus à neige, chaînes, chauffage ; bien entretenue. Prix très avantageux.

Téléphone (027) 5 23 78, Crans.

A vendre

### Jeep-Willys

année construction 1948, entièrement révisée (factures à disposition).

Faire offres écrites sous chiffre P 1775 S, Publicitas, Sion.

### Superbe occasion

Accordéon-piano, diatonique, état de neuf, 37 touches et 80 basses prix intéressant.

S'adresser au bureau du journal sous chiffre 5592.

### A VENDRE

1 camionnette Fordson 6 CV, en parfait état, prix avantageux et 1 balance automatique 10 kg., 1 appareil à strier les pneus.

S'adresser au bureau du journal sous chiffre 5594.

### VENDEUSE

serait engagée par commerce d'alimentation de la place, débutante acceptée.

Offre par écrit sous chiffre 5595, au bureau du journal.

### TERRAIN

on cherche à louer ou acheter terrain situé si possible à proximité de la Ville.

Offre par écrit au bureau du journal sous chiffre 5596.

A louer

### CHAMBRE

meublée ou non, chauffée.

S'adresser au bureau du journal sous chiffre 5597.

Employé à traitement fixe cherche à louer tout de suite ou date à convenir,

### APPARTEMENT

de 4 chambres, confort.

Faire offres sous chiffre P 1753 S, Publicitas, Sion.

Administration de la place de Sion, cherche

### Dame

pouvant s'occuper du nettoyage de ses bureaux.

Offres écrites à Case postale No 3 31 33, Sion.

On cherche petit

### appartement

de 2 chambres, cuisine, sans confort pour petit ménage.

S'adresser au bureau du Journal sous chiffre 5598.

On cherche pour ménage

### remplaçante

pour 2 mois ou femme de ménage, disposant de quelques heures pendant la journée.

S'adresser à Publicitas, Sion, sous chiffre P 1792 S.

On cherche à louer

### chambre indépendante

meublée ou non. A la même adresse quelle famille prendrait un garçon de 10 ans en pension.

S'adresser à Publicitas, Sion, sous chif. P 1803 S.

### Chambre meublée

chauffée serait louée à jeune homme sérieux et soigneux.

S'adresser à Publicitas, Sion, sous chiffre P 1806 S.

On cherche

### ferrain à bâtir

de 1000 à 1200 m<sup>2</sup>.

Faire offres sous chiffre P 1796 S à Publicitas, Sion.

A remettre en ville de Sion

### commerce alimentaire

d'une certaine importance.

Ecrire sous chiffre P 1798 S à Publicitas, Sion.

### Sténo-dactylo

ayant pratique et diplôme commercial serait engagée immédiatement. Place stable.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae à Maison Felley Frères S.A., Fruits en gros, SAXON.

### Nous recommandons

à tous ceux qui cherchent une place

de ne joindre à leur offre sous chiffres, ni documents, ni certificats originaux, mais plutôt des copies, étant donné que nous ne pouvons assumer aucune responsabilité en cas de renvoi tardif ou perte de ces pièces.

PUBLICITAS, SION FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

# en Dernière Heure

## USA - Pittsburgh



Voici deux vues de la prison de Pittsburgh, où les détenus se sont révoltés. En haut : les ruines du dortoir dévasté par le feu ; En bas : les policiers qui ont maîtrisé les rebelles, pénétrant, armes à la main dans les locaux tenus par les prisonniers.

## A TRAVERS LE MONDE

### Hommage à Fernandel

L'acteur de cinéma Fernandel est nommé chevalier de la Légion d'honneur, par un décret du ministre de l'éducation nationale, paru au Journal officiel.

### Mountbatten promu amiral

Le comte Mountbatten-de-Birmanie, commandant en chef de la flotte britannique de la Méditerranée, a été promu amiral.

### MORT DE MARIUS RENARD

Le jeune Marius Renard à qui on avait greffé un rein artificiel est mort mercredi soir à Paris.

Le monde entier peut-on dire a suivi depuis plus de vingt jours avec angoisse l'évolution du cas de Marius Renard. On se souvient que le jeune homme avait fait une grave chute qui avait provoqué l'éclatement du rein. On devait malheureusement s'apercevoir en l'opérant qu'il n'avait qu'un rein. Sa mère, admirable sacrifice, offrit alors un de ses reins. L'opération de la greffe, l'une des plus difficiles sur le plan chirurgical, eut lieu il y a plus de 20 jours. Elle semblait par un miracle avoir réussi. Le nouveau rein fonctionnait. Des complications surgirent récemment et il fallut tenter des perfusions intestinales pour éliminer l'urée. Mais Marius Renard était atteint du coma urémique et il était tombé il y a 48 heures dans un sommeil comateux dont il ne devait hélas pas se réveiller.

### La Pologne fera-t-elle un procès spectaculaire à l'Evêque ?

(Kipa) Dans les cercles catholiques de Pologne, on craint fortement que le régime communiste prépare un procès spectaculaire contre certains membres de l'épiscopat. Les récentes condamnations d'ecclésiastiques, l'arrestation d'une série de prélats, les attaques méthodiques de la presse contre le Vatican, notamment à la suite de l'élevation au cardinalat de Son Exc. Mgr Wyszynski, sont tout autant d'indices d'une offensive contre l'Eglise.

On apprend maintenant que Son Exc. Mgr Herbert Bednorz, évêque auxiliaire de Kattowitz, arrêté en novembre 1952 est dans une prison de Varsovie avec Son Exc. Mgr Kaczmarek, évêque de Kielce. Deux autres prélats, Mgr Adamski et Mgr Bienik, sont aux arrêts dans un couvent de religieuses de Posnamie. Quant à Son Exc. Mgr Baziak, archevêque de Lemberg et Administrateur Apostolique de Cracovie, le secret le plus absolu est gardé sur le lieu de son incarcération.

### L'EPIDEMIE DE GRIPPE FAIT 35 MORTS

La grippe, une fois de plus, comme chaque année en pareille saison, développe une offensive massive et brutale, et vient frapper jusque chez nous une partie importante de la population. Si elle n'a pas encore causé en Suisse, à notre connaissance tout au moins, de décès, on nous apprend de Bonn qu'elle a fait 35 morts en Bavière, dont 25 à Munich, selon le communiqué du ministère bavarois de l'intérieur. Toutes les écoles primaires de Munich ont été fermées pour une semaine. Les hôpitaux bavarois sont comblés.

On ne peut que souhaiter que notre région échappe à l'épidémie, qui semble revêtir cette année des formes inquiétantes. Il est conseillé dans ces conditions d'être très prudent, les médecins avouant ne d'oser d'aucun vaccin préventif efficace ni d'aucune drogue spéciale capable de détruire les germes responsables.

### DEUX JEUNES GENS ET UNE JEUNE FILLE ASSASSINES

Deux jeunes gens et une jeune fille de dix-huit ans ont été trouvés tués à coups de feu, mardi, dans un des quartiers résidentiels de Sheffield. Un des hommes et la jeune fille gisaient sur le trottoir couvert d'herbe à cet endroit, l'autre victime, un chauffeur de taxi, était effondré sur son siège. La police a retrouvé une carabine à peu de distance. On ignore encore les raisons de ce crime.

### Le nouveau Nonce auprès du Quirinal

Sa Sainteté Pie XII a désigné comme Nonce Apostolique auprès du Président de la République italienne, Son Exc. Mgr Fietta, actuellement Nonce en République Argentine.

Son Exc. Mgr Joseph Fietta est né à Ivrea le 6 novembre 1883. Après avoir étudié au Séminaire de son diocèse, il voulut achever ses études philosophiques et théologiques à Rome, au collège Lombard, où il fut le condisciple de Son Em. le cardinal Pizzorda, de Son Exc. Mgr Ritten, ancien nonce en Tchécoslovaquie et de Son Exc. Mgr Bernareggi, évêque de Bergame, alors que Son Exc. Mgr Rotta, ancien nonce en Hongrie, en était le supérieur.

Ordonné prêtre le 4 novembre 1906, Son Exc. Mgr Fietta fut durant seize ans affecté à diverses Curies épiscopales de Sardaigne, spécialement à Cayliari, dont il fut le Vicaire général. En 1923, alors que Mgr Rotta était Internonce en Amérique Centrale, Mgr Fietta fut son secrétaire ; il lui succéda en 1925 d'abord comme chargé d'affaires, puis en 1926 comme internonce. Il fut alors créé archevêque titulaire de Sardaigne et consacré le 10 octobre 1926 à Rome par le cardinal Bonzano. En 1936, Son Exc. Mgr Fietta fut transféré à la Nonciature Apostolique de Buenos-Aires, où il est demeuré jusqu'à aujourd'hui.

## CHRONIQUE SUISSE

### Prix romand de poésie

Comme chaque année, un prix romand de poésie d'une valeur de 2.000 fr. fcs. sera décerné par la Société des Poètes français. Sont admis à y concourir tous les auteurs romands.

Les envois (100 vers au minimum) sont à adresser avant le 20 avril 1953 à M. R. Lacroix de l'Isle, Secrétaire Général de la Société des Poètes Français, 15 rue Plumet (15e) Paris. Ils devront porter une devise, qui sera reproduite sur une enveloppe contenant le nom et l'adresse de l'auteur. Pour le retour des manuscrits ou pour toute demande de renseignement, joindre un coupon-réponse international.

## COUP D'OEIL SUR LA PRESSE

### D'un journal à l'autre

#### LES ROMANS-FEUILLETONS STALINIENS

M.-E. Naegelen ironise, dans *Le Populaire*, à propos des invraisemblables histoires de complots lancées par les staliniens. C'est à croire que le parti communiste n'est peuplé que de naïfs.

Quel auteur de romans policiers, de romans noirs, de romans-feuilletons aurait osé inventer et servir à ses lecteurs les invraisemblables histoires d'espionnage, de trahisons, de médecins assassins, de ministres serviteurs de l'ennemi que les journaux staliniens et les radios soviétiques racontent quotidiennement ?

Hitler lui-même est dépassé. Hitler n'avait pas su provoquer les aveux dans lesquels se vautrent avec une frénétique volupté les hauts dignitaires du stalinisme lorsque, pour des raisons mystérieuses, le chef suprême a décidé de se débarrasser d'eux.

Ce qui nous stupéfie et nous déconcerte — avouons-le — c'est qu'il se trouve encore des communistes pour croire à ces histoires de brigands.

A midi, on leur demande de crier : « Vive Marty ! ce noble exemple de désintéressement, de courage, de dévouement à la cause du peuple. » Et ils crient : « Vive Marty ! » C'est un épisode du roman. Le soir, on leur intime l'ordre de hurler : « A mort Marty ! cette canaille, ce traître, ce vendu ». Et ils crient : « A mort Marty ! » C'est la suite du roman aux péripéties inattendues.

On leur raconte que des médecins de confiance, choisis pour soigner les sommités soviétiques, en profitent pour savamment ruiner leur santé, jusqu'à les tuer. Et l'on ne s'en aperçoit que sept ans plus tard ! Et si Thorez, sur lequel, affirmait-on, la science médicale russe opérait des miracles qui allaient nous le rendre plus joufflu et plus alerte que jamais, n'est pas encore rentré en France depuis deux ans et trois mois qu'il l'a quittée, c'est parce que ces mêmes médecins criminellement juifs sont à la solde d'Israël et ont aggravé perfidement son état. Si j'étais membre de ce parti — ce dont m'a préservé ma solide éducation républicaine et socialiste — je me demanderais à chaque instant : « A qui se fier parmi nos chefs glorieux et éprouvés ? Quand est-

## CANTON DU VALAIS

### On mobilise

(Inf. part.) Mardi s'est déroulé à Romont, la cérémonie de prise du drapeau du Groupe Léger Mobile de Défense contre avions 14, que commande le Major Francis Germanier, de Vétroz. La manifestation a été rehaussée par la présence des autorités communales et de M. le Préfet de la Glâne.

Après une semaine de service à Romont, les 3 batteries de ce Groupe se rendront à Savièse pour leur cours de tir au canon de 20 mm.

Nous leur souhaitons un bon service.

### MORT DE FROID DANS LA NEIGE

Le corps d'un jeune homme de 25 ans, nommé Clément Donnet, a été retrouvé devant la ferme dite des « Ronziers » entre Vionnaz et Muraz. Cet homme avait quitté son domicile depuis plusieurs jours. Il était parti avec sa bicyclette. On pense qu'il a fait une chute et que, blessé, s'est couché dans la neige où la mort l'a surpris. On partage la douleur des siens.

### LES SPÉLÉOLOGUES VALAISANS DE RETOUR

Partis en compagnie de spéléologues romands, plusieurs valaisans, dont MM. André Grobet, président de la SSS et Albert Exquis, de Sion, viennent de rentrer après avoir passé huit jours dans la fameuse grotte de Muotatahl. Ils ont exploré de nouvelles galeries et procédé à des études très intéressantes dans plusieurs domaines.

### JAMBES CASSÉES

M. Ferdinand Rudaz, de Vex, sortait d'un établissement public à Verbier lorsqu'il glissa et tomba si malencontreusement qu'il se cassa une jambe.

Participant à un concours, le jeune Yvon Siggen, de Vercorin, a fait une chute et s'est cassé une jambe.

### MARTIGNY LES CÉRÉMONIES D'INSTALLATION DE MGR LOVEY

C'est dimanche prochain que se dérouleront à Martigny les cérémonies consacrant Mgr Lovey prêtre du Grand S.-Bernard. L'officiant sera Mgr Adam, évêque de Sion. Un cortège conduit par l'harmonie municipale précèdera la bénédiction apostolique qui sera donnée dans le préau de l'église.

### MONTHEY

#### UN ENFANT RENVERSÉ PAR UNE JEEP

Comme il débouchait d'une rue à Monthey le petit Yves Plaschy, âgé de 5 ans, a été happé et ren-

versé par une jeep. Souffrant d'une fracture de la mâchoire et de plaies au visage, il a été transporté à l'hôpital-infirmerie de Monthey.

### ARDON UNE JAMBE CASSÉE

M. Marcel Gaillard, né en 1902, se trouvait dans la rue, lorsqu'il glissa sur de la glace. En tombant il se cassa une jambe. Il a dû être transporté à l'hôpital régional par les soins de l'ambulance Lugnbühl.

### UN NOUVEAU CHEF DE SERVICE

Nous apprenons avec plaisir que le Conseil d'Etat a nommé Me René Perraudin, avocat et notaire à Sion, chef du Service juridique du Département de Justice. Ce poste était devenu vacant lorsque le Tribunal cantonal avait nommé son titulaire, Me Ferdinand Summermatter, juge d'instruction et président du Tribunal d'arrondissement de Viège et Rarogne occidental.

Nous présentons à M. René Perraudin nos plus chaleureux compliments.



Mademoiselle Philomène Métrailler, à Salins ; Madame et Monsieur Travalletti-Métrailler, à Salins ;

La famille de Monsieur Antoine-Etienne Métrailler, à Salins ;

ainsi que les familles parentes, ont la douleur de faire part du décès de

### MADEMOISELLE

#### MARIE-LOUISE METRAILLER

leur chère sœur, belle-sœur, tante et parente, décédée pieusement à l'âge de 81 ans, à l'Hôpital de Sion, le 27 janvier 1953.

L'ensevelissement aura lieu à Salins, le jeudi 29 janvier, à 9 heures.15.

Cet avis tient lieu de faire-part



Monsieur Elie Oriani ; Monsieur et Madame Marcel Oriani-Plattner et leurs enfants, à Loèche-Ville ;

Madame et Monsieur Emilie Alder-Oriani et leurs fils à Territet-Montreux ;

Madame et Monsieur Alphonse Dapraz-Oriani, à Icogne ;

Monsieur et Madame Fulvio Oriani-Blackbeard et leur fils, à Genève ;

ainsi que les familles parentes et alliées Schmidt-Barbezat, Barbezat-Stöckli, Rogger-Barbezat, Grichting, Zen-Ruffinen-Schmidt et Bayard, ont la profonde douleur de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

### Madame Elie ORIANI

née Oliva BARBEZAT

leur très chère épouse, tendre mère, grand-mère, belle-mère, sœur, tante, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection le 24 janvier 1953 munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture a été célébrée en l'église de S. Joseph, à Genève.

Prière de ne pas faire de visites.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Domicile : Hôtel-pension du Lac, Place Longemalle 1, Genève.

La famille de feu

### Jean-Julien Pitteloud

à Nendaz et Riddes, remercie toutes les personnes qui ont témoigné leur sympathie à l'occasion de leur grand deuil.

### Le Sacré Collège au complet

Pour la première fois de son existence, le collège des cardinaux comptera 70 membres. L'élevation à la dignité cardinalice a donné à d'imposantes cérémonies et Rome a vécu de grands jours. L'illustré de cette semaine consacre à cet événement un grand reportage en couleurs réalisé en la capitale italienne par ses envoyés spéciaux. La magnificence des consistoires est encore rehaussée par de splendides couleurs.

Dans le même numéro : le début d'un grand documentaire sur le jazz, son histoire et ses héros, des reportages sur le hockey sur glace et sur la « guerre des pantoufles » qui met en émoi la paisible commune de Meinier.

L'illustré No 4 en vente partout au prix de 50 ct.